



**PLQ-35**

# **Посібник користувача**

---

NPD6419-01 UK

---

## Авторські права та товарні знаки

Жодна частина цієї публікації не може бути відтворена, збережена в пошуковій системі або передана у будь-якому вигляді або будь-якими засобами, будь то електронні, механічні, фотокопіювальні, записувальні або інші засоби, без попередньої письмової згоди компанії Seiko Epson Corporation. Інформація, що міститься в цьому документі, призначена лише для використання з цим Epson принтером. Epson не несе відповідальності за будь-яке використання цієї інформації з іншими принтерами.

Ні компанія Seiko Epson Corporation, ні її філії не несуть відповідальність перед покупцями цього продукту або третіми особами за шкоду, втрати, витрати або ті витрати, що понесені покупцем або третіми особами внаслідок: нещасного випадку, використання не за призначенням або зловживання цим продуктом або внаслідок неавторизованих модифікацій, ремонту або внесення змін до цього продукту, або (за винятком США) внаслідок не дотримання інструкцій з експлуатації та технічного обслуговування компанії Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation не несе відповідальності за будь-які збитки або проблеми, що виникають в результаті використання будь-яких версій або споживаної продукції, крім тих, які визначені як "Оригінальна Epson продукція" або Epson "Дозволена продукція" компанією Seiko Epson Corporation.

EPSON— зареєстрований товарний знак, EPSON EXCEED YOUR VISION, EXCEED YOUR VISION, ESC/P, а ESC/P2 — товарні знаки Seiko Epson Corporation.

Microsoft®, Windows®, Windows Server®, а Windows Vista® — зареєстровані товарні знаки Корпорації Microsoft у Сполучених Штатах Америки та (або) інших країнах.

IBM® є зареєстрованим товарним знаком International Business Machines Corporation.

*Загальна примітка: Інші назви продукції, що використовуються в цьому документі, призначені виключно для ідентифікації цілей і можуть бути торговими знаками їх відповідних власників. Epson відмовляється від усіх прав на ці знаки.*

Зміст цього посібника та технічні характеристики пристрою може бути змінено без повідомлення.

© 2020 Seiko Epson Corporation

# **Зміст**

## **Знайомство з принтером**

Функції. . . . .	6
------------------	---

## **Про цей посібник**

Де шукати інформацію . . . . .	7
Описи, які використано в посібнику. . . . .	7
Версії операційної системи. . . . .	7

## **Важливі правила**

Правила техніки безпеки. . . . .	9
Застереження, попередження та примітки. . . . .	9
Символ застереження про гарячі частини. . . . .	9
Важливі правила техніки безпеки. . . . .	9
Для користувачів у Росії, Білорусі і Казахстані. . . . .	14

## **Розділ 1 Основні компоненти принтера**

Компоненти принтера. . . . .	16
Панель керування. . . . .	18
Кнопки та індикатори панелі керування. . . . .	18
Інформація про витратні матеріали. . . . .	19
Автентичний картридж із фарбувальною стрічкою Epson . . . . .	19

## **Розділ 2 Робота з папером**

Прийнятний стан паперу. . . . .	21
Завантаження розрахункової книжки. . . . .	22
Завантаження одиночних аркушів. . . . .	23

### ***Розділ 3 Програмне забезпечення принтера***

---

Про програмне забезпечення вашого принтера. . . . .	25
Користування драйвером принтера. . . . .	25
Отримання доступу до драйвера принтера від застосунків Windows. . . . .	26
Отримання доступу до драйвера принтера з меню Start (Пуск). . . . .	29
Зміна параметрів налаштування драйвера принтера. . . . .	33
Огляд параметрів налаштування драйвера принтера. . . . .	34
Налаштування принтера. . . . .	34
Деінсталяція програмного забезпечення принтера. . . . .	37
Видалення драйвера принтера і утиліти EPSON Status Monitor 3. . . . .	37

### ***Розділ 4 Технічне обслуговування***

---

Заміна картриджа з фарбувальною стрічкою. . . . .	40
Заміна картриджа з фарбувальною стрічкою. . . . .	40
Чищення принтера. . . . .	46
Транспортування принтера. . . . .	47

### ***Розділ 5 Усунення несправностей***

---

Діагностування проблеми. . . . .	48
Друк із поточними налаштуваннями принтера. . . . .	48
Індикатори перевірки помилок. . . . .	49
Проблеми та рішення. . . . .	50
Подача живлення. . . . .	51
Друк. . . . .	51
Робота з папером. . . . .	55
Усунення застрягання паперу. . . . .	56
Друк внутрішнього тесту. . . . .	58

### ***Розділ 6 Отримання підтримки***

---

Веб-сайт служби підтримки. . . . .	60
Звернення до служби підтримки користувачів. . . . .	60
Перед зверненням Epson. . . . .	60
Підтримка користувачів у Європі. . . . .	61
Підтримка користувачів у Сингапурі. . . . .	61

Підтримка користувачів у Таїланді. . . . .	61
Підтримка користувачів у В'єтнамі. . . . .	61
Підтримка користувачів в Індонезії. . . . .	62
Підтримка користувачів у Малайзії. . . . .	64
Підтримка користувачів в Індії. . . . .	64
Підтримка користувачів у Філіпінах. . . . .	65

## ***Розділ 7 Інформація про пристрій***

---

Технічні характеристики принтера. . . . .	66
Системні вимоги:. . . . .	66
Механічний. . . . .	66
Електронний. . . . .	68
Електрика. . . . .	72
Навколишнє середовище. . . . .	73
Папір/Середовище. . . . .	73
Відповідність стандартам і сертифікація. . . . .	81
Підтвердження безпеки. . . . .	81

---

## **Знайомство з принтером**

---

### **Функції**

Ваш 24-голковий планшетний матричний принтер EPSON PLQ-35 забезпечує високоякісний друк і відмінну роботу в компактному дизайні. Принтер має можливість роботи з широким переліком типів паперу, включно з розрахунковими книжками, окремими аркушами, багат шаровими бланками з одним оригіналом і до шести копій.

---

## Про цей посібник

---

### Де шукати інформацію

Наступні посібники постачаються разом з вашим Epson принтером.

#### **Start Here (паперовий посібник)**

Містить інформацію про налаштування принтера і інсталяцію програмного забезпечення.

#### **Посібник користувача (цей посібник)**

Містить загальну інформацію та інструкції щодо користування принтером.

---

### Описи, які використано в посібнику

- Знімки екранів програмного забезпечення принтера взято з Windows 10, якщо не вказано інше. Зміст, відображений на екранах, відрізняється залежно від моделі та ситуації.
  - Ілюстрації принтера, використані в цьому посібнику, наведено лише для прикладу. Хоча вони можуть трохи відрізнятися залежно від моделі, принцип роботи є в основному таким, як вказано.
- 

### Версії операційної системи

Залежно від операційної системи пояснення в цьому посібнику в основному для користувачів Windows, а такі терміни, як "Windows 10", "Windows 8.1", "Windows 8", "Windows 7", "Windows Vista", "Windows XP", "Windows Server 2019", "Windows Server 2016", "Windows Server 2012 R2", "Windows Server 2012", "Windows Server 2008 R2", "Windows Server 2008", "Windows Server 2003 R2" та "Windows Server 2003" відносяться до наступної операційної системи. Крім того, "Windows" використовується для позначення всіх версій.

- Microsoft® Операційна система Windows® 10
  - Microsoft® Операційна система Windows® 8.1
  - Microsoft® Операційна система Windows® 8
  - Microsoft® Операційна система Windows® 7
-

- Microsoft® Операційна система Windows Vista®
- Microsoft® Операційна система Windows® XP
- Microsoft® Операційна система Windows® XP Professional x64 Edition
- Microsoft® Операційна система Windows Server® 2019
- Microsoft® Операційна система Windows Server® 2016
- Microsoft® Операційна система Windows Server® 2012 R2
- Microsoft® Операційна система Windows Server® 2012
- Microsoft® Операційна система Windows Server® 2008 R2
- Microsoft® Операційна система Windows Server® 2008
- Microsoft® Операційна система Windows Server® 2003 R2
- Microsoft® Операційна система Windows Server® 2003



---

## Важливі правила

---

### Правила техніки безпеки

#### Застереження, попередження та примітки

**Попередження**

треба ретельно дотримуватися, щоб уникнути тілесних ушкоджень.

**Застереження**

слід дотримуватися, щоб уникнути пошкоджень вашого обладнання.

**Примітки**

містять важливу інформацію та корисні поради щодо роботи вашого принтера.

#### Символ застереження про гарячі частини



Цей символ розміщено на друкувальній голівці та інших частинах, щоб вказати на те, що вони можуть бути гарячими. Ніколи не торкайтеся цих частин одразу після користування принтером. Дайте їм охолонути кілька хвилин перед тим, як до них доторкатися.

### Важливі правила техніки безпеки

Прочитайте всі ці правила техніки безпеки перед використанням принтера. Крім того, виконуйте всі попередження та інструкції, що позначені на самому принтері.

Деякі символи, вказані на вашому пристрої, призначені для забезпечення безпечного й відповідного використання приладу. Відвідайте цей веб-сайт, щоб дізнатися значень символів.  
<http://support.epson.net/symbols>

#### Під час налаштування принтера

- Не ставте принтер на нестійку поверхню або біля радіатора або джерела тепла.

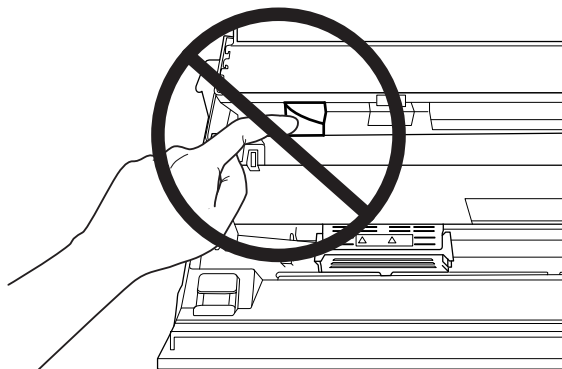
- Встановіть принтер на рівній, стійкій поверхні. Принтер не працюватиме належним чином, якщо він нахилений або розміщений під кутом.
- Не ставте цей виріб на м'яку, нестійку поверхню, таку як ліжко або диван, або у невеликому закритому просторі, оскільки це обмежує вентиляцію.
- Не закривайте і не накривайте отвори і щілини у корпусі принтера, і не вставляйте предметів у щілини.
- Залишайте достатньо простору навколо принтера для зручної роботи та обслуговування.
- У разі підключення пристрою до комп'ютера або іншого пристрою за допомогою кабелю переконайтесь у правильному розташуванні з'єднань. Кожне з'єднання має лише одне правильне розташування. Якщо вставити з'єднання неправильно, обидва пристрої, підключені через кабель, можуть пошкодитися.
- Використовуйте лише той тип джерела живлення, що вказаний на етикетці принтера. Якщо ви не впевнені щодо параметрів електроживлення, які прийняті у вашій місцевості, зверніться до місцевої енергопостачальної компанії або свого дилера.
- Під'єднайте усі елементи обладнання до електричних розеток із належним заземленням. Уникайте користування розетками однієї електромережі з копіювальними апаратами або системами повітряного охолодження, які регулярно вмикаються та вимикаються.
- Не користуйтеся пошкодженим або потертим кабелем живлення.
- Кабель живлення має розташовуватися таким чином, щоб уникати тертя, порізів, зношування, хвилястості, перегинів та інших пошкоджень.
- Якщо ви використовуєте із принтером подовжувальний кабель, перевірте щоб загальне номінальне струмове навантаження всіх пристроїв, що під'єднані до розеток подовжувача, не перевищувало струмове навантаження кабелю. Крім того, переконайтесь, що загальне струмове навантаження всіх пристроїв, що під'єднані до електромережі, не перевищує струмове навантаження електричної розетки.
- Використовуйте лише той кабель живлення, що постачається з цим виробом. Використання іншого кабелю може призвести до займання або враження електричним струмом.
- Кабель живлення цього пристрою призначений для використання тільки з цим пристроєм. Використання з іншим обладнанням може призвести до займання або враження електричним струмом.
- Перевірте, що кабель живлення змінного струму відповідає відповідним місцевим нормам безпеки.

- Уникайте користування або зберігання принтера в місцях, які піддаються стрімким змінам температури та вологості. Також тримайте його подалі від прямих сонячних променів, сильного світла, джерел тепла або зайвої вологості чи пилу.
- Уникайте місць, які піддаються поштовхам та коливанням.
- Встановіть принтер біля стінної розетки, до якої можна з легкістю під'єднати кабель живлення.
- Тримайте всю комп'ютерну систему подалі від потенційних джерел електромагнітних перешкод, таких як гучномовці або базові блоки радіотелефонів.
- Уникайте електричних розеток, які керуються настінними вимикачами або автоматичними таймерами. Припинення живлення може стерти дані у пам'яті вашого принтера або комп'ютера. Також уникайте розеток на одній електромережі з великими електродвигунами або іншими пристроями, які можуть викликати коливання напруги живлення.
- Користуйтеся електричними розетками із заземленням; не використовуйте штепсель-перехідник.
- Якщо ви плануєте використовувати підставку для принтера, дотримуйтеся наступних вказівок:
  - Використовуйте підставку, яка може тримати вагу принаймні вдвічі більшу за принтер.
  - Ніколи не використовуйте підставку, яка нахиляє принтер. Принтер завжди потрібно тримати на горизонтальному рівні.
  - Розміщуйте кабель живлення та кабель мережевого інтерфейсу вашого принтера таким чином, щоб вони не заважали подачі паперу. Якщо можливо, закріпіть кабелі до ніжки підставки для принтера.
- Не ставте поруч із дисплеєм на ЕПТ, який випромінює потужну електромагнітну хвилю.

### **При здійсненні технічного обслуговування принтера**

- Від'єднайте принтер від мережі живлення перед чищенням і завжди чистіть його лише шматочком вологої ганчірки.
- Не розливайте рідину на принтер.
- Не намагайтеся здійснювати технічне обслуговування принтера самостійно, окрім випадків спеціальних пояснень у цьому керівництві.

- ❑ Від'єднайте принтер від мережі живлення і зверніться за обслуговуванням до кваліфікованого обслуговуючого персоналу за наступних умов:
  - i. якщо кабель живлення або штекер пошкоджено.
  - ii. Якщо до принтера потрапила рідина.
  - iii. Якщо принтер упав або пошкоджено його корпус.
  - iv. Якщо принтер не працює належним чином або чітко проявляє зміни у робочих характеристиках.
- ❑ Не використовуйте аерозольних розпилювачів, які містять займисті гази, всередині або навколо цього пристрою. Це може спричинити виникнення пожежі.
- ❑ Налаштовуйте лише ті елементи керування, які описано в інструкції з експлуатації.
- ❑ Не торкайтеся білого кабелю усередині принтера.



### **Завантаження паперу**

- ❑ Використовуйте розрахункові книжки і папір, які мають більше 60% відображення.
- ❑ Коли ви використовуєте розрахункову книжку, в режимі налаштувань за замовчуванням встановлюйте режим **Passbook (Розрахункову книжку)** в положення **On (Увімк.)**, а режим **Binding (Зв'язування)** встановлюйте на зв'язування розрахункової книжки.
- ❑ Не завантажуйте пом'яті розрахункові книжки або розрахункові книжки з порваними швами.
- ❑ Не використовуйте розрахункові книжки, що містять металеві частини, наприклад, металеві скоби.
- ❑ Не використовуйте розрахункові книжки, що містять липкі частини, наприклад, штампи або печатки.
- ❑ Не використовуйте розрахункові книжки, що мають сторінки, менші за обкладинку.

- ❑ Не друкуйте на передній або задній сторінці обкладинки розрахункової книжки. Друкувати можна лише тоді, коли розрахункова книжка відкрита.
- ❑ Коли ви використовуєте папір коротше 110,0 мм, встановіть напрямок видачі паперу спереду. Заводське налаштування за замовчанням спереду. Детальну інформацію шукайте на <http://www.epson.com>.
- ❑ Під час завантаження паперу у слот не вставляйте папір, який було згорнуто чи складено.
- ❑ Не проколюйте дірки в області 25,0–40,0 мм від лівого краю паперу.
- ❑ Завжди використовуйте принтер зі вставленим картриджем з фарбувальною стрічкою. Інакше може статися зам'яття паперу.

### **При роботі принтера**

- ❑ Уникайте користування або зберігання принтера в місцях, які піддаються стрімким змінам температури та вологості. Завжди тримайте його подалі від прямих сонячних променів, яскравого світла, джерел тепла чи надмірної вологи або пилу.
- ❑ Налаштовуйте лише ті елементи керування, які описано в документації користувача. Неправильне налаштування інших елементів може призвести до пошкоджень, які потім потребують значного ремонту кваліфікованим техніком.
- ❑ Щоразу, коли Ви вимикаєте принтер, почекайте щонайменше п'ять секунд перед його увімкненням знову; інакше можна пошкодити принтер.
- ❑ Не вимикайте принтер під час друку внутрішнього тесту. Завжди натискайте кнопку **Offline**, щоб зупинити друк, а потім вимикайте принтер.
- ❑ Не під'єднуйте повторно кабель живлення до електричної розетки з неправильною напругою для вашого принтера.
- ❑ Ніколи не міняйте друкувальну голівку самостійно; можна пошкодити принтер. Також, при заміні друкувальної голівки слід перевірити інші частини принтера.
- ❑ Потрібно перемістити друкувальну голівку вручну, щоб замінити стрічковий картридж. Якщо ви щойно користувались принтером, друкувальна голівка може бути гарячою; дайте їй охолонути кілька хвилин перед тим, як до неї торкатися.
- ❑ Якщо чорнило потрапило на шкіру, змийте його водою з милом. Якщо воно потрапило вам в очі, одразу ж промийте очі водою.

- ❑ Якщо ви плануєте використовувати принтер у Німеччині, дотримуйтесь наступного:  
Щоб забезпечити адекватний захист від короткого замикання і надлишкового струму для цього принтера, мережа будівлі повинна бути захищена 16-амперним автоматичним вимикачем.

Beim Anschluss des Druckers an die Stromversorgung muss sichergestellt werden, dass die Gebäudeinstallation mit einer 16-A-Sicherung abgesichert ist.

### **Обмеження використання**

Якщо цей пристрій застосовується в операціях, що потребують високого ступеня надійності та безпеки, наприклад транспортувальне приладдя в авіації, залізничному, морському, автомобільному транспорті, тощо; пристрої запобігання катастроф; різноманітні запобіжні механізми, тощо; або функціональні та прецизійні пристрої, тощо, то цей виріб треба використовувати тільки після розгляду питання включення апаратури автоматичного усунення пошкоджень та дублювання у вашу конструкцію для забезпечення безпеки та надійності всієї системи. Оскільки цей виріб не призначений для використання в операціях, що потребують надзвичайно високої надійності та безпеки, наприклад з аерокосмічним обладнанням, магістральним комунікаційним устаткуванням, апаратурою автоматичного управління у ядерній енергетиці або медичним обладнанням, що використовується у безпосередньому медичному обслуговуванні, тощо, просимо винести своє власне судження щодо придатності цього пристрою після повної оцінки.

### **Для користувачів у Росії, Білорусі і Казахстані**

#### **Інформація для замовників**

Ця модель відповідає положенням технічного регламенту Митного союзу "Про безпеку устаткування низької напруги" (ТР ТС 004/2011); технічного регламенту Митного союзу "Про електромагнітну сумісність технічних пристроїв" (ТР ТС 020/2011)

**Виробник:** SEIKO EPSON CORPORATION

Адреса: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan Телефон: 81-266-52-3131

**Офіційний представник в країнах СНД:**

LLC "EPSON CIS"

Адреса: м. Москва, 129110, вул. Щепкіна, 42, Будівля 2а, поверх 3 Бізнес-центр "Чайка Плаза"

Телефон: +7 (495) 777-0355/56

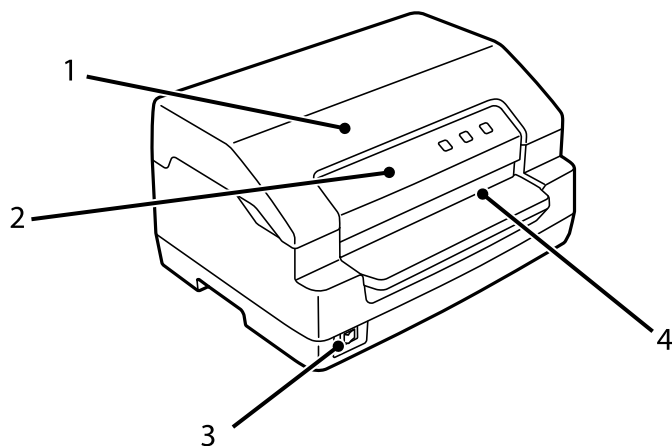
веб-сайт: <http://www.epson.ru/>Ел. пошта: [info\\_CIS@epson.ru](mailto:info_CIS@epson.ru)**ПРЕДСТАВНИЦТВО КОМПАНІЇ EPSON EUROPE B.V. У МОСКВІ**

Адреса: м. Москва, 129110, вул. Щепкіна, 42, Будівля 2а, поверх 3 Бізнес-центр "Чайка Плаза"

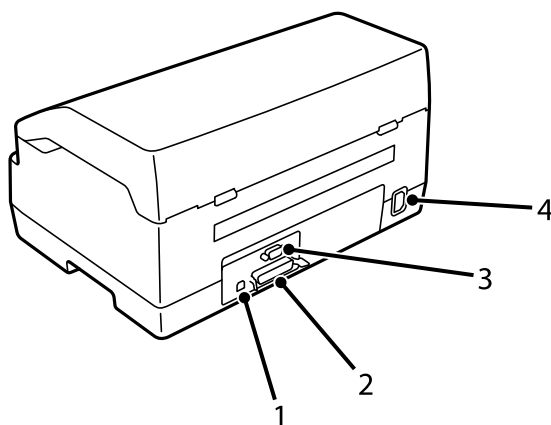
Телефон: +7 (495) 777-0355/56

веб-сайт: <http://www.epson.ru/>**Місяць та рік виробництва:** Позначено на етикетці на виробі 8 цифрами: YYYY.MM.DD**Країна виробництва:** Позначено на етикетці на виробі

## Розділ 1

**Основні компоненти принтера****Компоненти принтера**

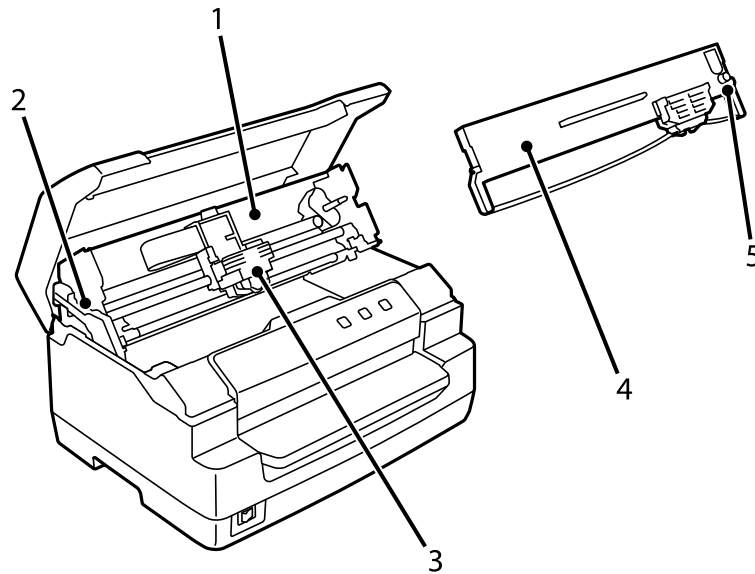
1	кришка принтера	Відкрийте її для заміни стрічкового картриджу або видалення зам'ятого паперу.
2	панель керування	Робоча панель принтера.
3	вимикач живлення	Вмикає або вимикає принтер.
4	передній проріз	Завантажує папір або розрахункову книжку.



1	порт USB	Для підключення USB-кабелю.
---	----------	-----------------------------



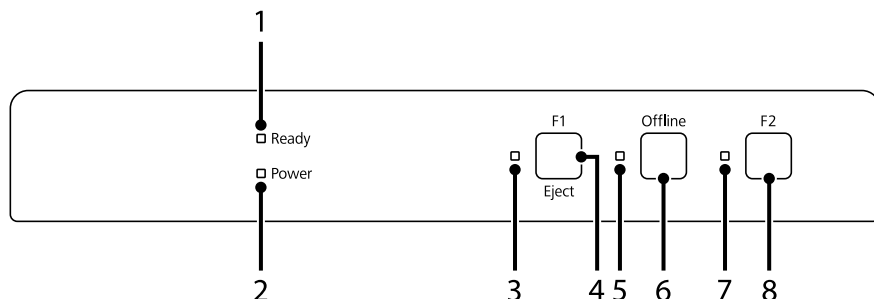
2	з'єднання для паралельного інтерфейсу	Підключає кабель паралельного інтерфейсу.
3	з'єднувач послідовного інтерфейсу	Підключає кабель послідовного інтерфейсу.
4	вхідний роз'єм змінного струму	Підключає кабель живлення.



1	верхній механізм	Блок, який друкує на папері.
2	важіль звільнення	Вивільняє верхній механізм, щоб полегшити видалення паперу, якщо його зам'яло.
3	друкувальна головка	Друкує на папері.
4	картридж з фарбувальною стрічкою	Містить стрічку з чорнилами.
5	кнопка затягування фарбувальної стрічки	Поверніть її, щоб усунути будь-яке послаблення стрічки.

## Панель керування

### Кнопки та індикатори панелі керування



### Заводські налаштування за замовчуванням

Наведене нижче пояснення ґрунтується на заводських налаштуваннях за замовчуванням, а кнопки та функції індикаторів можуть відрізнятися від наведених нижче пояснень залежно від налаштувань принтера, заданих на вашому принтері.

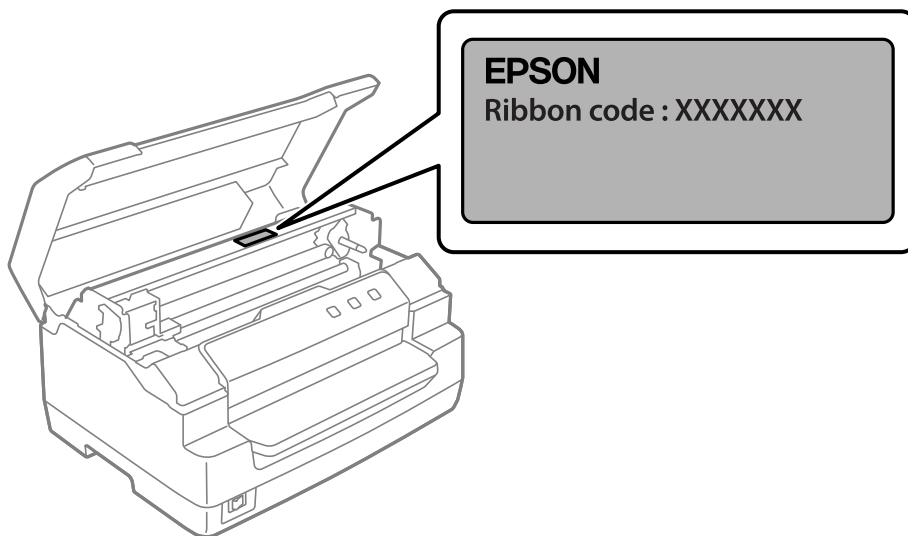
1	Індикатор <b>Ready</b> (помаранчевий)	Вмикається, коли вихідні дані перебувають у буфері або вже друкуються. Блимає, коли виникає помилка під час процесу друку.
2	Індикатор <b>Power</b> (синій)	Вмикається, коли увімкнено живлення.
3	Індикатор <b>F1/Eject</b> (помаранчевий)	Вмикається, коли для використання обрано послідовний інтерфейс.
4	Кнопка <b>F1/Eject</b>	Функція не призначається, коли друк здійснюється з використанням послідовного інтерфейсу. Видає папір, коли принтер перебуває в автономному режимі і друкує за допомогою підключення до інтерфейсу через USB.
5	Індикатор <b>Offline</b> (помаранчевий)	Вмикається, коли принтер вимкнено.
6	Кнопка <b>Offline</b>	Змінює режим роботи принтера: офлайн або онлайн.
7	Індикатор <b>F2</b> (помаранчевий)	Вмикається, коли для використання вибрано USB-інтерфейс.
8	Кнопка <b>F2</b>	Не має функції.

## Інформація про витратні матеріали

### Автентичний картридж із фарбувальною стрічкою Epson

Коли друк стає блідим, необхідно замінити картридж із фарбувальною стрічкою. Автентичні картриджі з фарбувальною стрічкою Epson розробляються і виробляються для належної роботи в принтері Epson. Вони забезпечують правильну роботу та довгий термін служби друкувальної голівки та інших частин принтера. Використання виробів інших компаній, які не виробляються компанією Epson, може призвести до пошкодження принтера, і на цей випадок не поширюються гарантійні зобов'язання компанії Epson.

Номер моделі автентичних картриджів із фарбувальною стрічкою Epson для вашого принтера надруковано на етикетці всередині вашого принтера.



Див. «Заміна картриджа з фарбувальною стрічкою» на сторінці 40 щодо інструкцій з заміни картриджа з фарбувальною стрічкою.

*Розділ 2*

***Робота з папером***

---

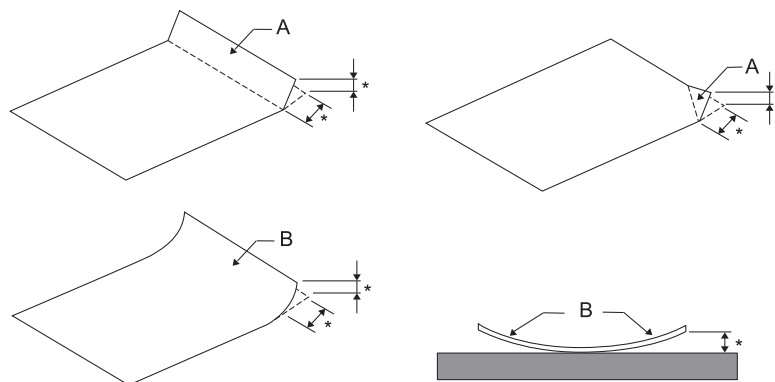
## Прийнятний стан паперу



### Застереження:

- ❑ Не використовуйте загнутий, складений, завитий, рваний, забруднений або гербовий папір. Використовуйте папір, що відповідає технічним характеристикам паперу. Детальну інформацію див. у «Папір/Середовище» на сторінці 73.
- ❑ Ілюстрації нижче описують стан паперу, який можна використовувати у принтері, а який — ні. Переконайтеся, що ви використовуєте прийнятний для принтера папір.

### Прийнятний



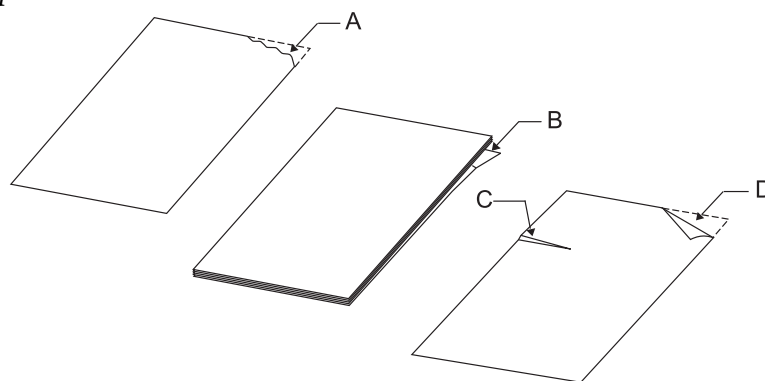
A: Загнутий

B: Завитий

\*: 3 мм або менше

Вставте папір після того, як розрівняєте складки чи завитки.

### Не прийнятний



A: Рваний

B: Завитий

C: Складений  
D: Загнутий

## Завантаження розрахункової книжки



**Застереження:**

Завжди використовуйте принтер зі вставленим картриджем з фарбувальною стрічкою. Інакше може статися зам'яття паперу.

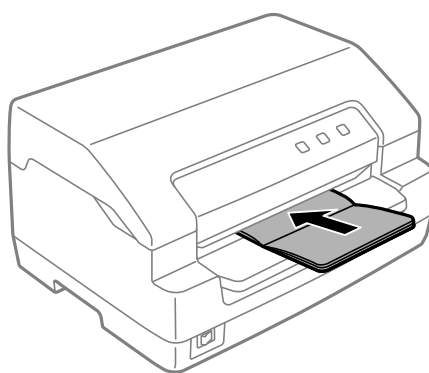
Ви можете завантажити розрахункові книжки з вертикальним і горизонтальним згином. Для завантаження розрахункових книжок дотримуйтеся кроків, наведених нижче.

1. Увімкніть принтер.
2. Відкрийте свою розрахункову книжку на сторінці, яку необхідно надрукувати.

**Примітка:**

Переконайтеся, що ви притиснули всі опуклі частини складеної розрахункової книжки до 0,6 мм або менше, перш ніж вставляти її в передній слот. Інформацію про товщину розрахункових книжок, які ви можете друкувати, див. у «Папір/Середовище» на сторінці 73.

3. Вставляйте розрахункову книжку в передній слот так, щоб сторона для друку була звернена вгору, а магнітна стрічка — в сторону від принтера, поки верхня її частина не досягне валика всередині. Принтер автоматично завантажить її у правильне положення, і розрахункова книжка готова до друку.



**Застереження:**

- Коли ви використовуєте розрахункову книжку, в режимі налаштувань за замовчуванням встановлюйте режим **Passbook (Розрахункову книжку)** в положення Вімк., а режим **Binding (Зв'язування)** встановлюйте на зв'язування розрахункової книжки.
- Використовуйте розрахункову книжку, що має більше 60% відображення.
- Не завантажуйте пом'яті розрахункові книжки або розрахункові книжки з порваними швами.
- Не використовуйте розрахункові книжки, що містять металеві частини, наприклад, металеві скоби.
- Не використовуйте розрахункові книжки, що містять липкі частини, наприклад, штампки або печатки.
- Не використовуйте розрахункові книжки, що мають сторінки, менші за обкладинку.
- Не друкуйте на передній або задній сторінці обкладинки розрахункової книжки. Друкувати можна лише тоді, коли розрахункова книжка відкрита.
- Перед початком друку завжди закривайте кришку принтера. Принтер не буде виконувати друк, якщо кришка принтера відкрита.
- Під час друку вертикальної розрахункової книжки в режимі **USD** та **HSD** різниця в товщині між правою і лівою сторінками повинна бути в межах 1 мм. Якщо різниця в товщині перевищує 1 мм, результати друку можуть бути розмиті.

## Завантаження одиночних аркушів

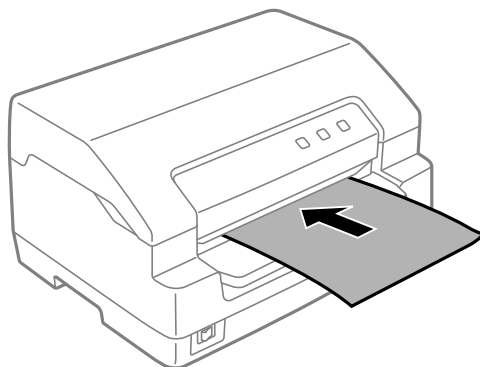
**Застереження:**

Завжди використовуйте принтер зі вставленим картриджем з фарбувальною стрічкою. Інакше може статися зам'яття паперу.

Ви можете завантажувати окремі листи і багатопримірникові форми без скоб до 7 листів (один оригінал і шість копій). Для завантаження окремих сторінок дотримуйтесь цих кроків.

1. Увімкніть принтер.

2. Вставляйте окремий лист у передній слот стороною для друку вгору, доки папір не досягне валика всередині. Принтер автоматично завантажить лист у правильне положення, і він готовий до друку.



**Примітка:**

- Використовуйте папір, що має більше 60% відображення.
- Не завантажуйте завитий або загнутий папір.
- Не проколюйте дірки в області 25,0–40,0 мм від лівого краю паперу.
- Коли ви використовуєте папір коротше 110,0 мм, встановіть напрямок видачі паперу спереду. Заводське налаштування за замовчанням спереду. Детальну інформацію шукайте на <http://www.epson.com>.
- Під час друку багатопримірникової форми, яка склеєна зверху, завантажуйте спочатку склеєну частину.
- Ваші багатопримірникові форми не повинні перевищувати 0,53 мм (0,021 дюйма) завтовшки.
- Перед початком друку завжди закривайте кришку принтера. Принтер не буде виконувати друк, якщо кришка принтера відкрита.



## Розділ 3

# Програмне забезпечення принтера

## Про програмне забезпечення вашого принтера

### **Примітка:**

У разі використання принтера, підключеного через USB-інтерфейс, ви можете друкувати за допомогою програмного забезпечення Epson на комп'ютері з Windows. У разі використання принтера через інше з'єднання зверніться до свого адміністратора.

Програмне забезпечення Epson включає програмне забезпечення драйвера принтера та EPSON Status Monitor 3.

Драйвер принтера - це програмне забезпечення, яке дозволяє вашому комп'ютеру управляти принтером. Вам потрібно інсталиувати драйвер принтера, щоб програмні застосунки Windows повною мірою скористалися усіма перевагами принтера.

Під час встановлення драйвера принтера також можна встановити EPSON Status Monitor 3 разом з іншими утилітами з диску програмного забезпечення.

### **Примітка:**

- Перш ніж продовжити, переконайтеся, що ви інсталиували драйвер принтера на вашому комп'ютері.
- Зображення на екрані на наступних сторінках можуть відрізнятися залежно від версії операційної системи Windows.

## Користування драйвером принтера

Ви можете отримати доступ до драйвера принтера з ваших додатків Windows або з меню Start (Пуск).

Зображення на екрані і операції, що з'являються у цьому посібнику, взяті головним чином з Windows 10, якщо не вказано інше.

- ❑ Коли ви отримуєте доступ до драйвера принтера із застосунку Windows, то будь-які параметри, налаштовані вами, застосовуються тільки до програми, якою ви користуєтесь. Див. докладніше «Отримання доступу до драйвера принтера від застосунків Windows» на сторінці 26.
- ❑ Коли ви отримуєте доступ до драйвера принтера із меню Start (Пуск), то параметри драйвера принтера, налаштовані вами, застосовуються до усіх ваших програм. Див. докладніше «Отримання доступу до драйвера принтера з меню Start (Пуск)» на сторінці 29.

Див. «Зміна параметрів налаштування драйвера принтера» на сторінці 33, щоб перевіряти та змінювати параметри налаштування драйвера принтера.

**Примітка:**

*Тоді як більшість застосунків Windows заміщають параметри, налаштовані драйвером принтера, то деякі не заміщають, тому вам потрібно перевірити, що параметри налаштування драйвера принтера відповідають вашим вимогам.*

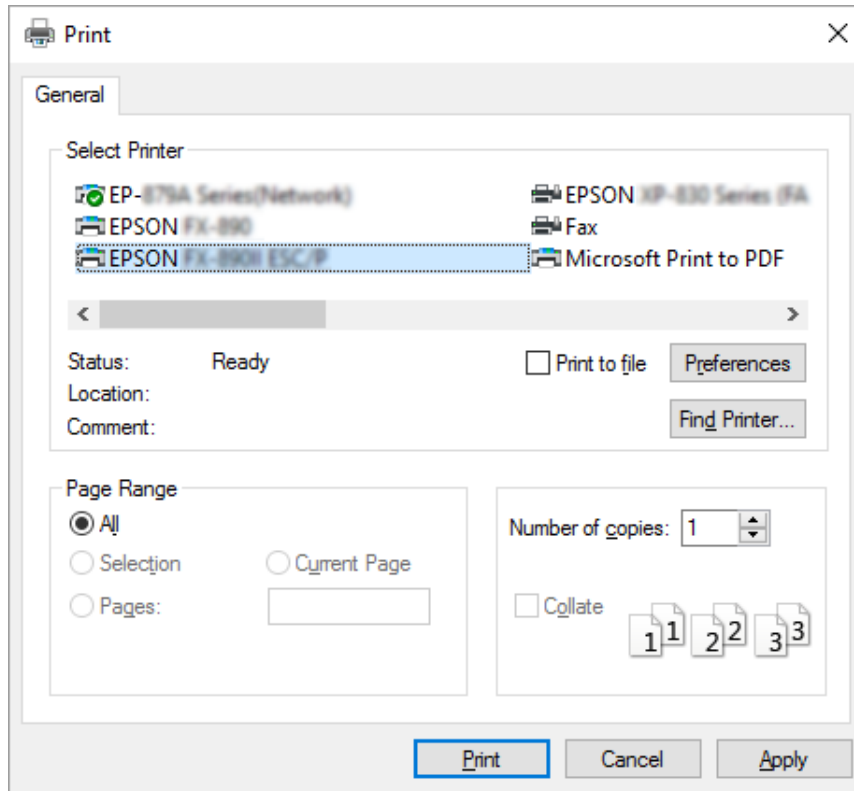
## **Отримання доступу до драйвера принтера від застосунків Windows**

Виконайте наступні дії, щоб отримати доступ до драйвера принтера від застосунка Windows:

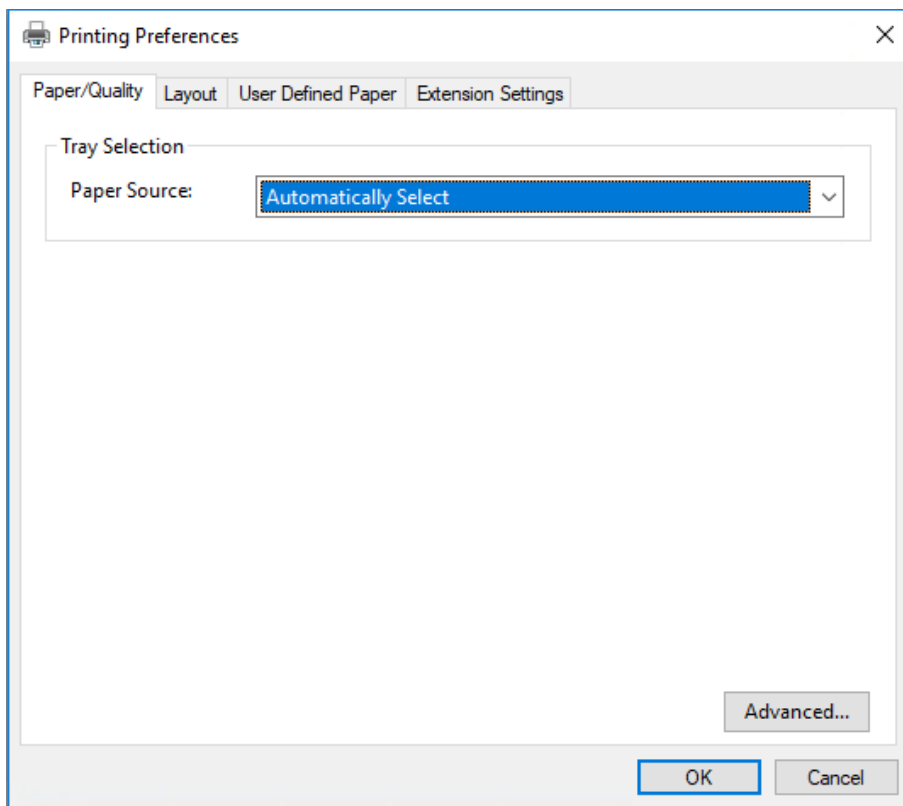
**Примітка:**

*Скріншоти, що використовуються у цій операції, взяті з операційної системи Windows 10. Зміст екрану може відрізнятися залежно від середовища вашого комп'ютера.*

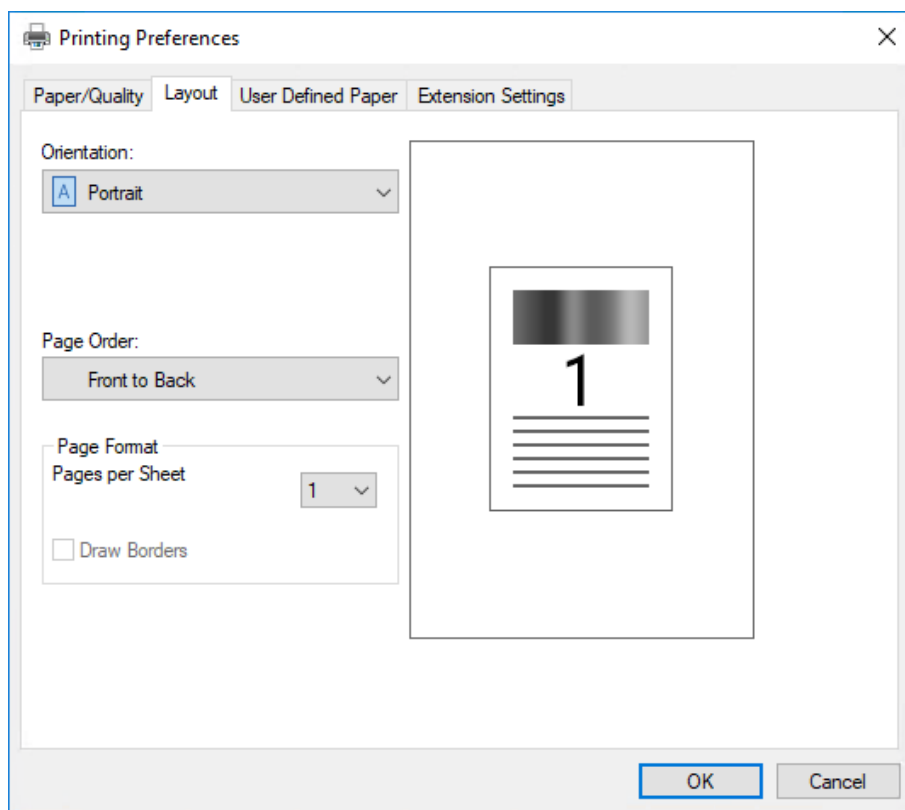
1. Оберіть **Print (Друкувати)** з меню "Файл" вашої прикладної програми. Обов'язково виберіть ваш принтер в рядку Select Printer (Вибрати принтер) діалогового вікна **Print (Друкувати)**.



2. Натисніть **Preferences (Параметри налаштування)**. Відкриється вікно **Printing Preferences (Налаштування друку)** і ви побачите меню **Paper/Quality (Папір/якість)**, **Layout (Макет)**, **User Defined Paper (Папір, що визначає користувач)** і **Extension Settings (Розширені параметри)**. Ці меню містять параметри налаштування драйвера принтера.



- Щоб оглянути меню, натисніть відповідну вкладку вгорі вікна. Див. «Зміна параметрів налаштування драйвера принтера» на сторінці 33 щодо зміни пааметрів налаштування.



## Отримання доступу до драйвера принтера з меню **Start (Пуск)**

Виконайте наступні дії, щоб отримати доступ до драйвера принтера з меню **Start (Пуск)**:

### **Примітка:**

Скріншоти, що використовуються у цій операції, взяті з операційної системи **Windows 10**. Зміст екрану може відрізнятися залежно від середовища вашого комп'ютера.

- Для **Windows 10/Windows Server 2019/Windows Server 2016**:  
Натисніть кнопку **Start (Пуск)**, а потім оберіть **Windows System (Система Windows) > Control Panel (Панель керування) > View devices and printers (Оглянути пристрої та принтери)** в **Hardware and Sound (Устаткування та звук)**.

Для Windows 8.1/Windows 8/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012:

Натисніть **Desktop (Робочий стіл)** на екрані **Start (Пуск)**, пересуньте курсор у верхній правий кут екрану, натисніть **Settings (Параметри налаштування)**, а потім натисніть **Control Panel (Панель керування)**. Потім натисніть **View devices and printers (Оглянути пристрої та принтери)** з категорії **Hardware and Sound (Устаткування та Звук)**.

Для Windows 7/Windows Server 2008 R2:

Натисніть **Start (Пуск)**, і **Devices and Printer (Пристрої та Принтери)**.

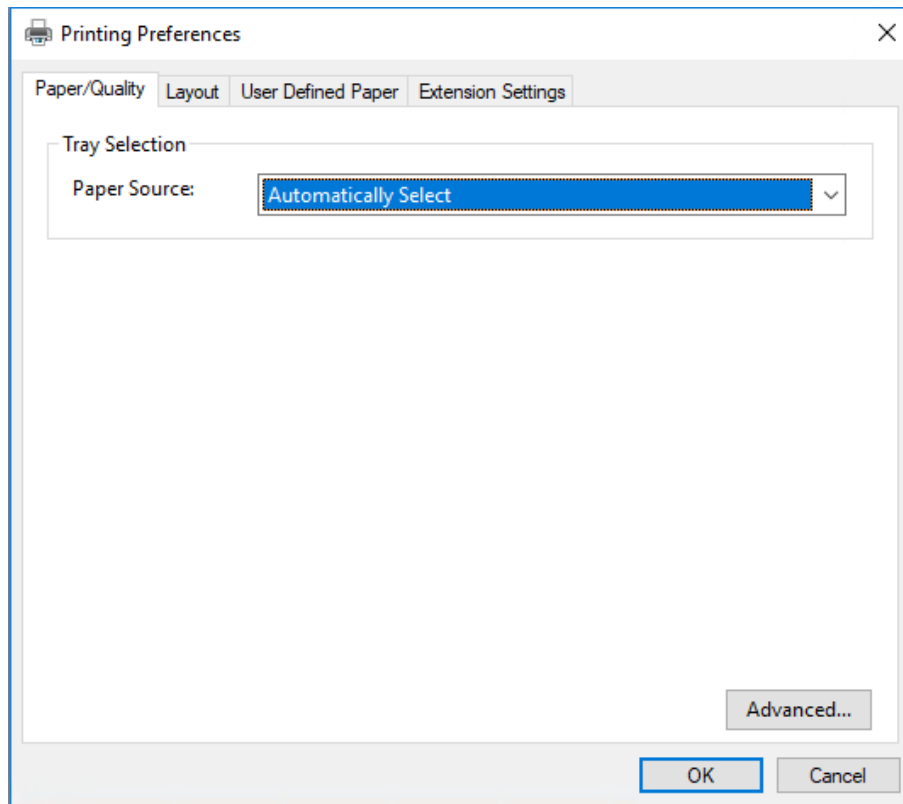
Для Windows Vista/Windows Server 2008:

Натисніть **Start (Пуск)**, натисніть **Control Panel (Панель керування)**, натисніть **Hardware and Sound (Устаткування та Звук)**, а потім натисніть **Printers (Принтери)**.

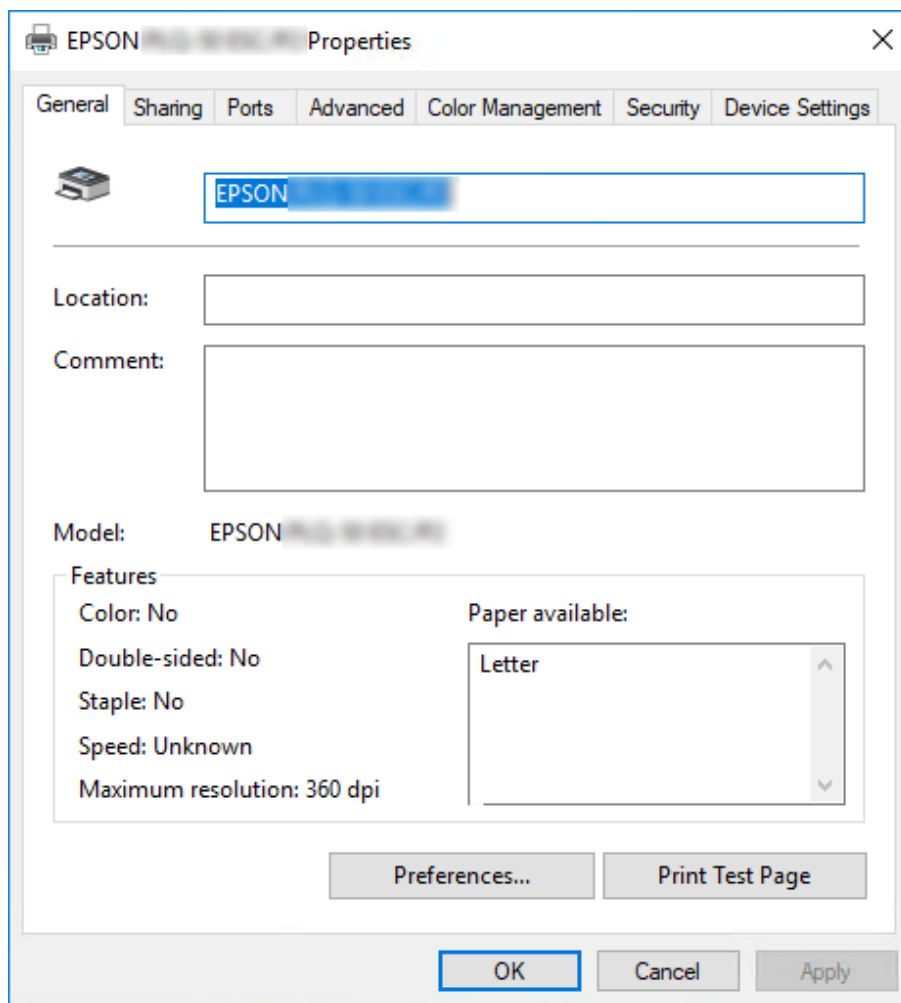
Для Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003:

Натисніть **Start (Пуск)**, і **Printers and Faxes (Принтери та Факси)**.

2. Правою кнопкою клацніть піктограму принтера, а потім натисніть **Printing Preferences (Параметри налаштування)**. На екрані відобразиться меню **Paper/Quality (Папір/якість)**, **Layout (Макет)**, **User Defined Paper (Вибраний користувачем папір)** і **Extension Settings (Розширені налаштування)**. Ці меню показують параметри налаштування драйвера принтера.



Коли ви натискаєте **Printer properties (Властивості принтера)** в меню, що з'являється при натисканні піктограми принтера правою клавішею миші, з'являється вікно **Properties (Властивості)**, яке містить меню, що використовуються у налаштуванні параметрів драйвера принтера.



3. Щоб оглянути меню, натисніть відповідну вкладку вгорі вікна. Див. докладніше «Огляд параметрів налаштування драйвера принтера» на сторінці 34.



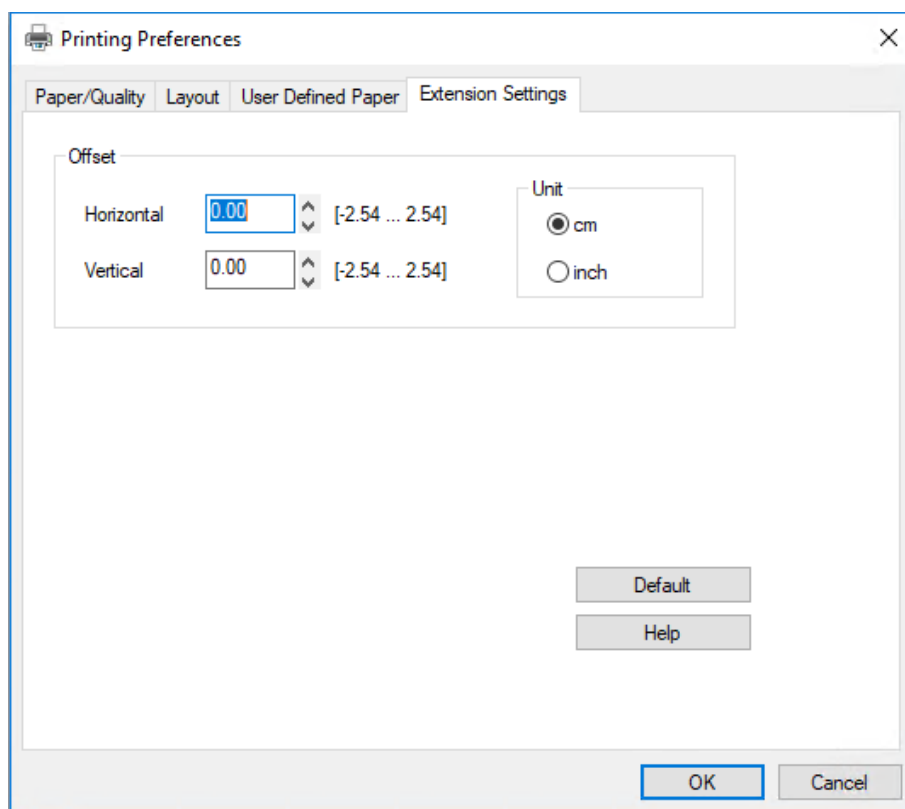
## Зміна параметрів налаштування драйвера принтера

Драйвер вашого принтера має два меню, у яких можна змінити налаштування драйвера принтера; **Layout (Макет)**, **Paper/Quality (Папір/якість)**. Ви також можете змінювати параметри в меню Utility (Утиліта) в програмному забезпеченні принтера. Огляд наявних параметрів налаштування див. «Огляд параметрів налаштування драйвера принтера» на сторінці 34.

### Примітка:

Для Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003, ви також можете переглянути онлайн-довідку, натиснувши праву кнопку миші на драйвері і обравши **What's this? (Що це?)**.

Натисніть кнопку **Help (Довідка)** на екрані Printer Driver (Драйвер принтера).



По закінченні налаштування параметрів драйвера вашого принтера натисніть **OK**, щоб застосувати параметри, або натисніть **Cancel (Скасувати)**, щоб скасувати ваші зміни.

Як тільки ви перевірите параметри налаштування драйвера вашого принтера і зміните їх за необхідності, ви можете починати друкувати.

## Огляд параметрів налаштування драйвера принтера

У наступній таблиці наведено налаштування драйвера принтера Windows. Зверніть увагу, що не всі параметри доступні для усіх версій Windows. Детальніше див. у **Help (Довідка)** для драйвера принтера.

### Налаштування принтера

Налаштування	Роз'яснення
Orientation (Орієнтація)	Виберіть <b>Portrait (Книжкова)</b> або <b>Landscape (Альбомна)</b> .
Page Order (Порядок сторінок)*	Виберіть порядок друку спереду назад або ззаду вперед.
Pages per Sheet (Сторінок на аркуші)*	Виберіть кількість сторінок, яку ви бажаєте роздрукувати на одному аркуші.
Draw Borders (Креслити рамки)*	Виберіть це налаштування, щоб друкувати рамки довкола сторінок.
Paper Source (Джерело паперу)	Виберіть джерело подачі паперу, яке ви бажаєте використовувати.
User Defined Paper (Визначений користувачем папір)	Якщо ваш папір не включено у розкритий список розмірів паперу Paper Size (Розмір паперу), ви можете додати розмір до списку. Детальніше див. у <b>Help (Довідка)</b> для драйвера принтера.
Offset (Зміщення)	Цей параметр дозволяє вміщувати зображення на сторінці. Тобто, ви можете регулювати положення надрукованого зображення. Якщо зміщення, встановлене вами, пересуває частину зображення за межі області друку принтера, ця частина не роздрукуватиметься.
Paper Size (Розмір паперу)	Виберіть розмір паперу, який ви бажаєте використовувати. Якщо ви не бачите ваш розмір паперу, скористайтеся смугою прокручування, щоб прокрутити весь перелік. Якщо розміру паперу немає у списку, див. вказівки у розділі «Визначення настроюваного розміру паперу» на сторінці 36.
Copy Count (Кількість копій)*	Виберіть кількість копій, які потрібно надрукувати. Якщо вибрано декілька копій, відображається це поле й можна вибрати об'єднання копій.
Graphic - Print Quality (Графіка – якість друку)	Виберіть роздільну здатність друку за вашим бажанням. Чим вища вибрана вами роздільна здатність, тим чіткішу роздруківку ви матиме; проте, збільшення роздільної здатності уповільнює друк.
Advanced Printing Features (Розширені функції друку)*	Виберіть <b>Enable (Увімкнути)</b> або <b>Disable (Вимкнути)</b> , щоб виконувати міжфайловий спулінг.

Налаштування	Роз'яснення
Pages per Sheet Layout (Макет сторінок на аркуші)*	Виберіть напрям макета для сторінок, які потрібно надрукувати.
Halftone (Передача півтонів)	Виберіть тип передавання напівтонів під час друку графічних зображень. Щоб принтер визначив найкращу якість напівтонів автоматично, скористайтеся функцією <b>Auto Select (Автоматичний вибір)</b> .
Print Optimizations (Оптимізація друку)*	Виберіть <b>Disable (Вимкнути)</b> , якщо принтер не використовує шрифти пристрою, або <b>Enable (Увімкнути)</b> – якщо використовує.
Print Speed (Швидкість друку)	Цей параметр дозволяє вибирати швидкість друку. Коли обрано <b>Standard (Стандартний)</b> , принтер друкує у стандартному режимі друку. Коли обрано <b>High Speed (Висока швидкість)</b> , принтер друкує у режимі високої швидкості друку.
Print Direction (Напрямок друку)	Цей параметр дозволяє вибирати двонаправлений друк. Вибір <b>Printer Setting (Параметри принтера)</b> застосовуватиме параметри, які збережені у принтері. При виборі <b>Bidirectional (Двонаправлений)</b> друк здійснюватиметься у режимі двонаправленого друку. При виборі <b>Unidirectional (Однонаправлений)</b> друк здійснюватиметься у режимі однонаправленого друку.  Переконайтеся, що обрано <b>Bi-D (Двонаправлений)</b> в якості налаштування <b>Print Direction (Напрямку друку)</b> , яке зберігається на принтері. Інакше принтер проігнорує налаштування.
Top Margin Priority (Пріоритет верхнього поля)	Виберіть, яке налаштування для початкової позиції друку буде використовуватися; налаштування драйвера або налаштування принтера. Детальніше див. у <b>Help (Довідка)</b> для драйвера принтера.
Printer Font Setting (Налаштування шрифтів принтера)	Виберіть групу для таблиці символів, яку будете застосовувати. Можна вибрати одну з трьох груп таблиць символів: <b>Standard (Стандартний)</b> , <b>Expanded (Розширена)</b> та <b>None (Ніяка)</b> (Друк розрядного образу, Bit Image printing).  Якщо вибрано <b>Standard (Стандартний)</b> або <b>Expanded (Розширена)</b> , принтер використовує вбудовані шрифти. <b>Expanded (Розширена)</b> містить більше шрифтів, ніж <b>Standard (Стандартний)</b> .  Якщо вибрано <b>None (Ніяка)</b> , принтер використовує растрові зображення замість вбудованих шрифтів.  Детальніше щодо шрифтів, що включені в кожну таблицю див. «Електронний» на сторінці 68.
Packet mode (Пакетний режим)	Зазвичай нема потреби змінювати цей параметр. Якщо ви змінюєте параметри Packet mode (Пакет режиму) принтера, змініть цей параметр відповідно. Якщо параметри принтера і драйвера принтера різняться, ви не зможете правильно надрукувати. Детальніше див. у <b>Help (Довідка)</b> для драйвера принтера.

\*Докладніше див. у довідці Windows.

## Визначення настроюваного розміру паперу

Якщо ваш папір не включено у розкритий список розмірів паперу Paper Size (Розмір паперу), ви можете додати розмір до списку.

1. Для Windows 10/Windows Server 2019/Windows Server 2016:  
Натисніть кнопку **Start (Пуск)**, а потім оберіть **Windows System (Система Windows) > Control Panel (Панель керування) > View devices and printers (Оглянути пристрої та принтери)** в **Hardware and Sound (Устаткування та звук)**.

Для Windows 8.1/Windows 8/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012:  
Натисніть **Desktop (Робочий стіл)** на екрані Start (Пуск), пересуньте курсор у верхній правий кут екрану, натисніть **Settings (Параметри налаштування)**, а потім натисніть **Control Panel (Панель керування)**. Потім натисніть **View devices and printers (Оглянути пристрої та принтери)** з категорії **Hardware and Sound (Устаткування та Звук)**.

Для Windows 7/Windows Server 2008 R2:  
Натисніть **Start (Пуск)**, і **Devices and Printer (Пристрої та Принтери)**.

Для Windows Vista/Windows Server 2008:  
Натисніть **Start (Пуск)**, натисніть **Control Panel (Панель керування)**, натисніть **Hardware and Sound (Устаткування та Звук)**, а потім натисніть **Printers (Принтери)**.

Для Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003:  
Натисніть **Start (Пуск)**, і **Printers and Faxes (Принтери та Факси)**.

2. Натисніть праву кнопку миші на значку принтера та виберіть **Printing Preferences (Параметри друку)**.
3. Виберіть меню **User Defined Paper (Визначений користувачем папір)**.
4. Введіть розмір паперу в полі Paper Size (Розмір паперу).
5. Натисніть **Apply (Застосувати)**, а потім натисніть **ОК**.

### **Примітка:**

*Детальніше див. у Help (Довідка) для драйвера принтера.*

## Деінсталяція програмного забезпечення принтера

Якщо потрібно встановити заново або оновити драйвер принтера, то необхідно видалити встановлений в даний момент драйвер принтера.

### Примітка:

Під час деінсталяції EPSON Status Monitor 3 з багатокористувацького середовища Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003 перед початком деінсталяції видаліть піктограму ярлика з усіх клієнтів. Для видалення піктограми ярлика можна зняти прапорець опції *Shortcut Icon* (Піктограма ярлика) в діалоговому вікні **Monitoring Preferences** (Контрольовані параметри).

## Видалення драйвера принтера і утиліти EPSON Status Monitor 3

1. Вимкніть принтер.
2. Вийдіть з усіх працюючих додатків.
3. Відкрийте **Control Panel (Панель керування)**:
  - Windows 10/Windows Server 2019/Windows Server 2016  
Натисніть кнопку **Start (Пуск)**, а потім оберіть **Windows System (Система Windows) > Control Pane (Панель керування)**.
  - Windows 8.1/Windows 8/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012  
Оберіть **Desktop (Робочий стіл) > Settings (Налаштування) > Control Panel (Панель керування)**.
  - Windows 7/Windows Vista/Windows XP/Windows Server 2008 R2/Windows Server 2008/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003  
Натисніть кнопку Пуск і оберіть **Control Panel (Панель керування)**.
4. Відкрийте **Uninstall a program (Деінсталювати програму)** (або **Add or Remove Programs (Додати чи видалити програми)**):
  - Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/Windows Vista/Windows Server 2019/Windows Server 2016/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012/Windows Server 2008 R2/Windows Server 2008

Оберіть **Uninstall a program (Деінсталювати програму)** в пункті **Programs (Програми)**.

- Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003

Натисніть **Add or Remove Programs (Додати чи видалити програми)**.

5. Оберіть програмне забезпечення, яке потрібно деінсталювати.

6. Деінсталюйте програмне забезпечення:

- Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/Windows Vista/Windows Server 2019/Windows Server 2016/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012/Windows Server 2008 R2/Windows Server 2008

Натисніть **Uninstall/Change (Деінсталювати/Змінити)** або **Uninstall (Деінсталювати)**.

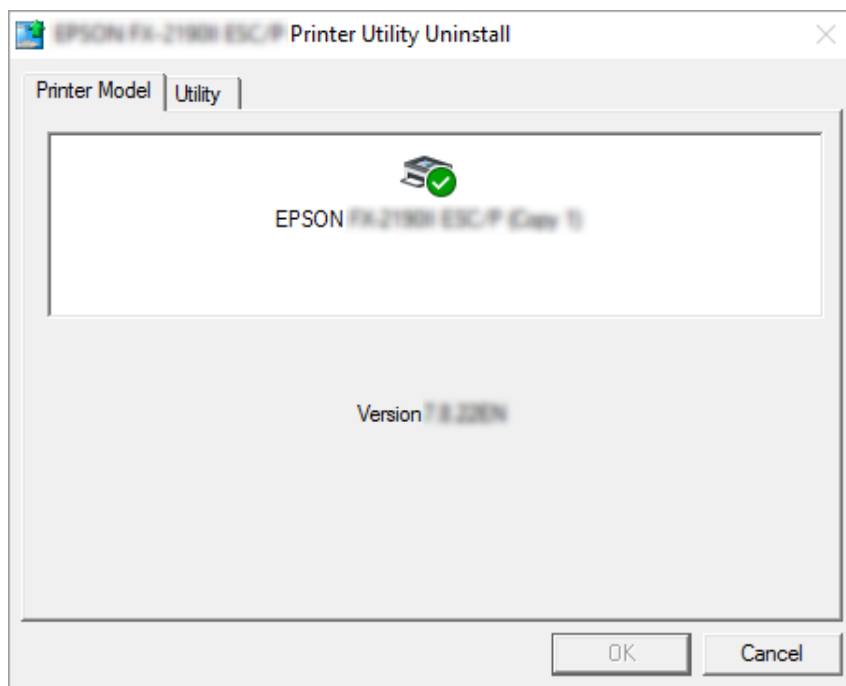
- Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003

Натисніть **Change/Remove (Змінити/Видалити)** або **Remove (Видалити)**.

**Примітка:**

Якщо з'явиться вікно **User Account Control (Керування обліковим записом користувача)**, натисніть **Continue (Продовжити)**.

7. Виберіть вкладку **Printer Model (Модель принтера)**, виберіть піктограму принтера, який потрібно видалити, і натисніть кнопку **ОК**.



**Примітка:**

Переконайтеся, що на вкладці *Printer Model (Модель принтера)* нічого не вибрано.

Відкрийте вкладку **Utility (Утиліта)** і виберіть пункт **EPSON Status Monitor 3 (for EPSON XXXXXX ESC/P) (EPSON Status Monitor 3 (для EPSON XXXXXX ESC/P))** і натисніть кнопку **ОК**. Ви можете видалити тільки утиліту EPSON Status Monitor 3.

8. Дотримуйтеся вказівок, що відображаються на екрані.

## Розділ 4

### Технічне обслуговування

#### Заміна картриджа з фарбувальною стрічкою

#### Заміна картриджа з фарбувальною стрічкою

Дотримуйтеся цих кроків, щоб встановити або замінити картридж з фарбувальною стрічкою:

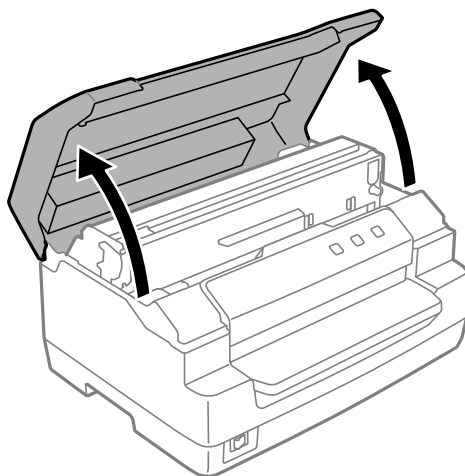


**Попередження:**

Якщо ви щойно користувалися принтером, друкувальна голівка може бути гарячою; дайте їй охолонути протягом кількох хвилин, перш ніж замінювати картридж з фарбувальною стрічкою.

1. Переконайтеся, що принтер активний.
2. Тримайте кришка принтера за обидва боки та потягніть її вгору, щоб відкрити.

Друкувальна голівка переміщається в положення заміни картриджа з фарбувальною стрічкою.

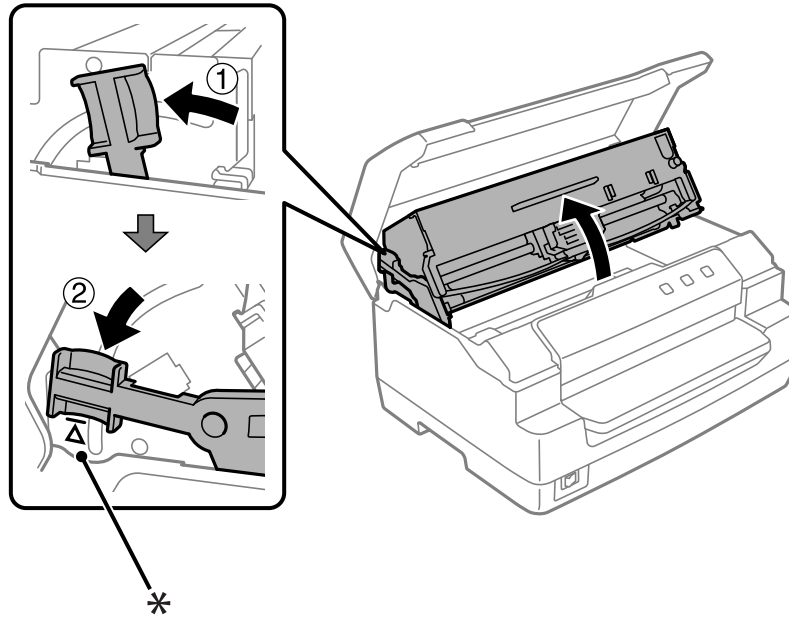


3. Вимкніть принтер.
4. Натисніть на важіль звільнення, щоб підняти верхній механізм угору. Обов'язково натискайте на важіль у бік прямої мітки, доки він не клацне і не зафіксується на місці.



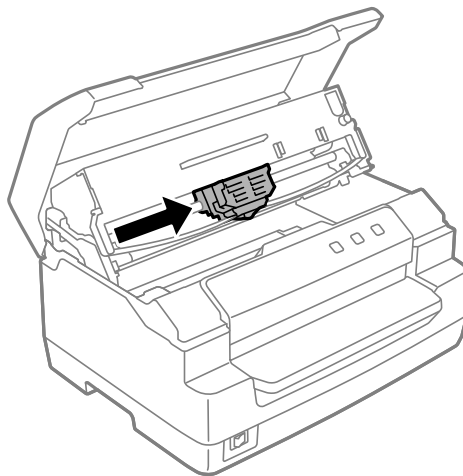
**Примітка:**

Якщо верхній механізм не заблоковано, він може впасти під час заміни стрічки.

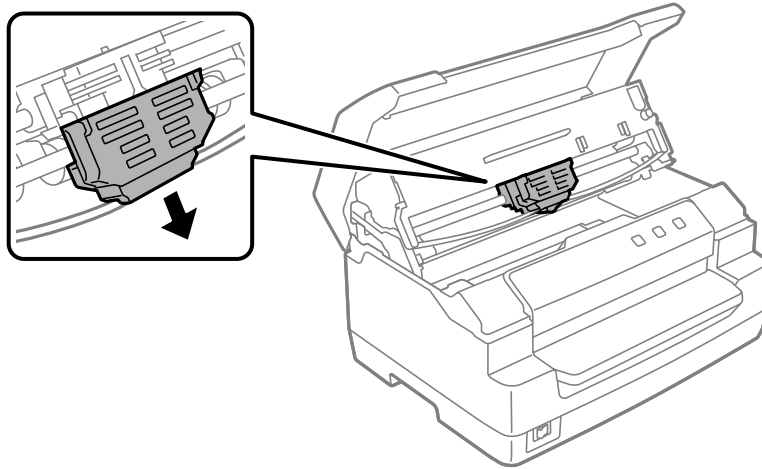


\*: Напрямна мітка

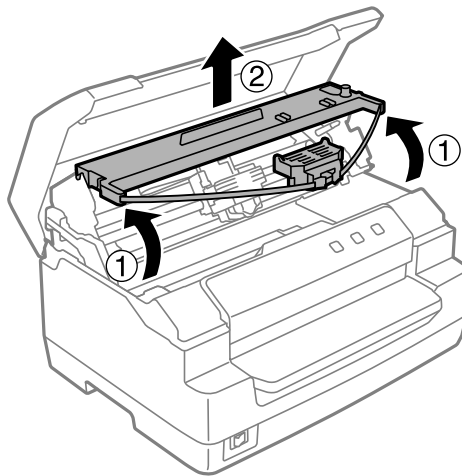
5. Переконайтеся, що друкувальна голівка міститься посередині принтера.



6. Тримайте обидві сторони направляючої фарбувальної стрічки і потягніть її вниз, поки вона не вийде з друкувальної головки.

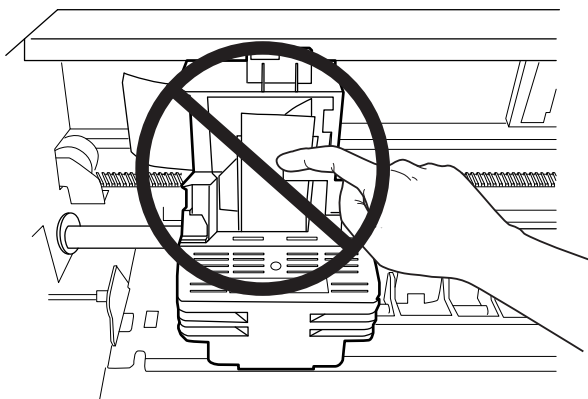


7. Тримайте обидві сторони картриджа з фарбувальною стрічкою обома руками і поверніть його на пластикових гачках. Потім потягніть його вгору, поки не витягнете з принтера.

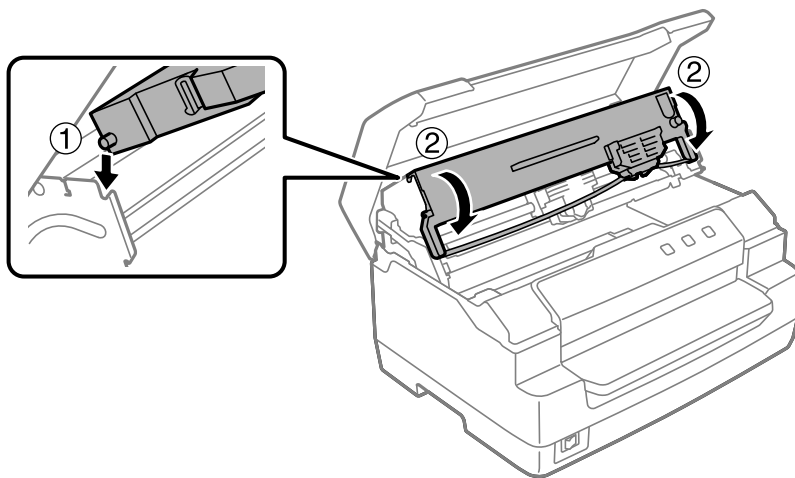


**Застереження:**

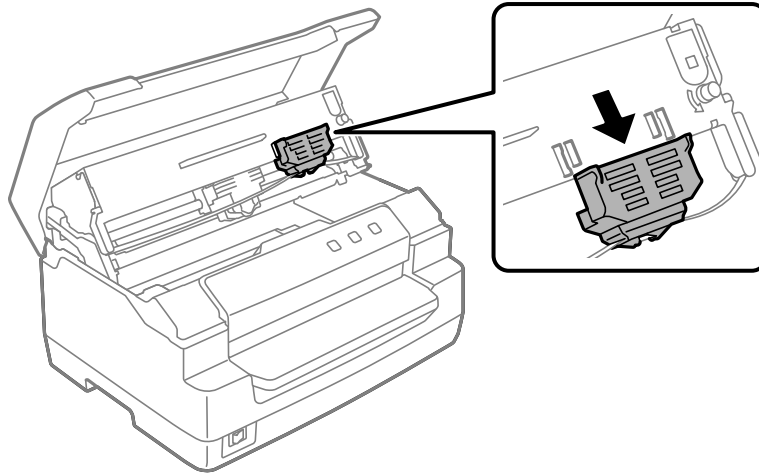
Не торкайтеся білого кабелю усередині принтера.



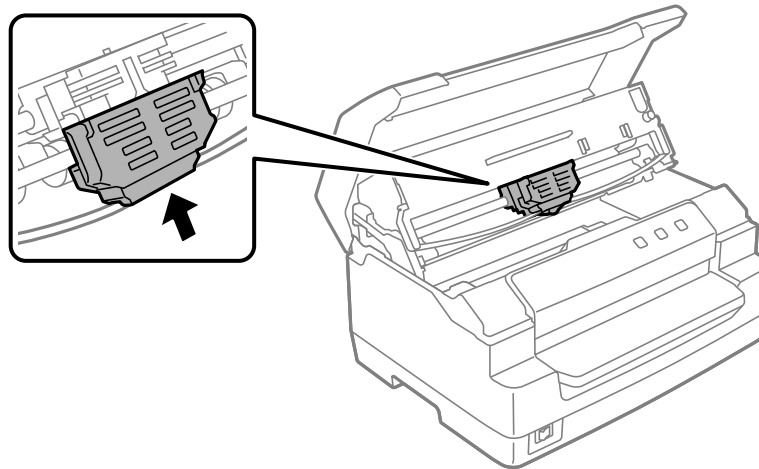
8. Витягніть новий картридж із фарбувальною стрічкою з упаковки.
9. Помістіть пластикові гачки на картриджі з фарбувальною стрічкою у слоти принтера. Потім натисніть на картридж, поки він не стане на місце з клацанням.



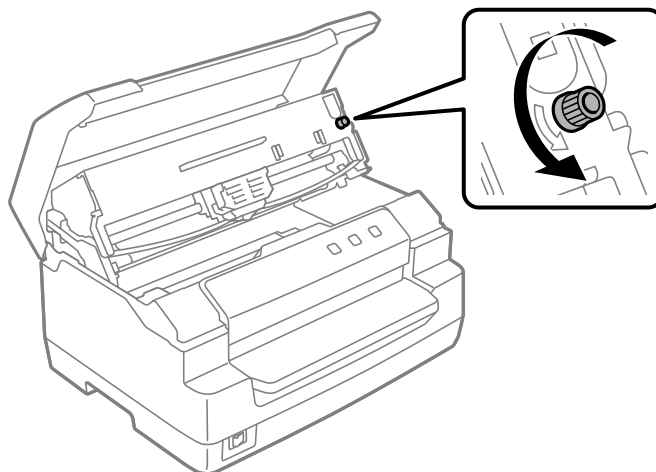
10. Тримайте обидві сторони направляючої фарбувальної стрічки та потягніть її вниз, поки вона не вийде з картриджа.



11. Помістіть направляючу фарбувальну стрічку в нижню частину друкувальної голівки та підніміть її вгору до клацання.



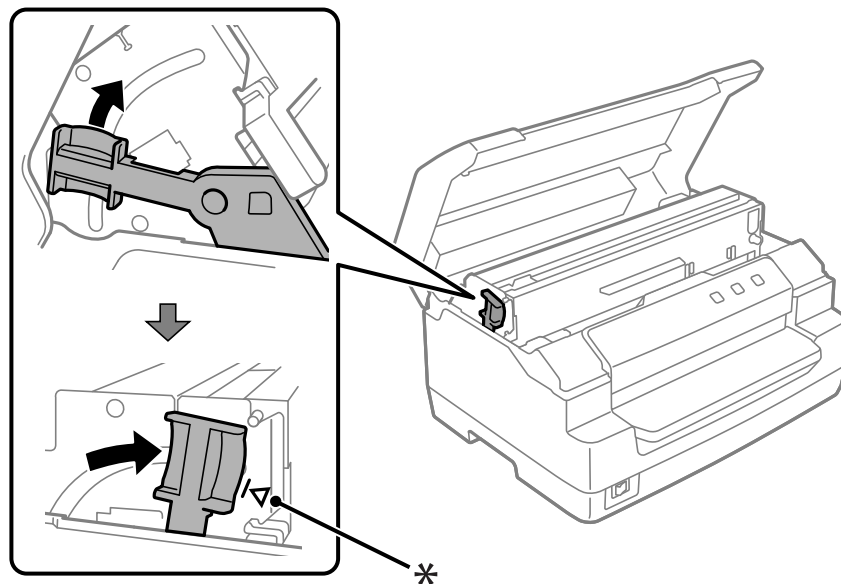
12. Поверніть ручку затягування фарбувальної стрічки, щоб вставити стрічку на місце.



**Застереження:**

*Фарбувальна стрічка не повинна скручуватися або м'ятися.*

13. Потягніть важіль звільнення назад, щоб повернути верхній механізм на своє місце. Обов'язково тягніть важіль до направляючої мітки доти, доки він не клацне і не зафіксується на місці.



\*: Напрямна мітка

**Застереження:**

*Переконайтеся, що ви переміщуєте верхній механізм, потягнувши за спусковий важіль. Не тягніть механізм вручну. Він може пошкодити принтер.*

14. Закрийте кришка принтера.

---

## Чищення принтера

Щоб ваш принтер працював найкращим чином, потрібно ретельно чистити його кілька разів на рік.

Для чищення принтера виконайте такі дії.

1. Переконайтеся, що у принтер не завантажено папір і вимкніть його.
2. Тримайте кришка принтера за обидва боки та потягніть її вгору, щоб відкрити.
3. Натисніть на важіль звільнення, щоб підняти верхній механізм угору. Обов'язково натискайте на важіль у бік прямої мітки, доки він не клацне і не зафіксується на місці.

**Примітка:**

*Якщо верхній механізм не заблоковано, він може впасти під час чищення принтера.*

4. Використовуйте м'яку щітку, щоб ретельно стерти весь пил і бруд із зовнішнього корпусу.
5. Якщо зовнішній корпус все одно брудний або заповнений, очистіть його м'якою чистою тканиною, змоченою м'яким миючим засобом, розчиненим у воді. Тримайте кришка принтера закритою, щоб запобігти потраплянню води всередину принтера, і будьте обережні, щоб вода не потрапила в передній слот.

**Застереження:**

- Ніколи не використовуйте спирти або розріджувачі для очищення принтера; ці хімічні речовини можуть пошкодити компоненти та корпус принтера.
- Будьте обережні, щоб вода не потрапила на механізм принтера чи на електронні компоненти.
- Не використовуйте жорсткий або абразивний пензлик.
- Не розпилюйте мастильні матеріали всередині принтера; невідповідні мастильні матеріали можуть пошкодити механізм принтера. Зверніться до дилера Epson, якщо вважаєте, що потрібне мастило.

## Транспортування принтера

Якщо вам необхідно транспортувати принтер, ретельно перепакуйте його, використовуючи оригінальну коробку та пакувальні матеріали.

Для упаковки принтера в його оригінальні пакувальні матеріали виконайте такі дії:



**Попередження:**

*Щоб зняти картридж з фарбувальною стрічкою, необхідно пересунути друкувальну голівку вручну. Якщо ви щойно користувались принтером, друкувальна голівка може бути гарячою; дайте їй охолонути кілька хвилин перед тим, як до неї торкатися.*

1. Видаліть з принтера весь завантажений папір.
2. Вимкніть принтер.
3. Від'єднайте кабель живлення від електричної розетки, а потім від'єднайте від принтера інтерфейсний кабель.
4. Переконайтеся, що друкувальна голівка не гаряча. Потім вийміть стрічковий картридж, як описано в розділі «Заміна картриджа з фарбувальною стрічкою» на сторінці 40.
5. Переконайтеся, що кришка принтера закрита.
6. Перепакуйте принтер, картридж із фарбувальною стрічкою і шнур живлення (за необхідності) в їхні оригінальні пакувальні матеріали і помістіть їх в оригінальну коробку принтера.

## Розділ 5

# Усунення несправностей

## Діагностування проблеми

Усунення несправностей принтера найкраще вирішувати у два простих кроки: спочатку діагностувати проблему, а потім застосувати ймовірні рішення доти, доки проблему не буде усунено.

Інформація, необхідна для діагностики та вирішення найпоширеніших проблем, надається на панелі керування принтера або шляхом тестового друку. Див. відповідний розділ нижче.

Якщо у вас є конкретна проблема, пов'язана з якістю друку, проблема, не пов'язана з якістю друку, або проблема подачі паперу, або якщо принтер взагалі не друкує, зверніться до відповідного розділу цієї глави.

Щоб вирішити проблему, вам може знадобитися скасувати друк.

## Друк із поточними налаштуваннями принтера

Також корисно знати поточний стан налаштувань принтера, особливо режим роботи принтера, щоб визначити проблему.

Виконайте наступні дії, щоб перейти в режим налаштувань принтера за замовчуванням для друку поточних налаштувань принтера за замовчуванням:

### **Примітка:**

- Підготуйте аркуш паперу формату А4, перш ніж перейти в режим налаштувань за замовчуванням.
- Вам потрібно завантажувати новий аркуш паперу кожного разу, коли принтер видає надрукований аркуш з передній проріз.
- Перед початком друку завжди закривайте кришку принтера. Принтер не буде виконувати друк, якщо кришка принтера відкрита.

1. Вимкніть принтер.



**Застереження:**

Після кожного вимкнення принтера необхідно почекати не менше п'яти секунд до його повторного увімкнення; в іншому випадку принтер може вийти з ладу.

2. Вимкніть принтер, натиснувши кнопки **F1/Eject** і **F2** на панелі керування.
3. Коли загориться індикатор **Ready**, вставте аркуш паперу формату А4 в передній слот. Принтер друкує номер версії і, залежно від розташування, вибір мови для меню налаштувань за замовчуванням. Вибрана мова буде підкреслена. Оберіть мову, натиснувши кнопку **F1/Eject**. Натисніть кнопку **F2**, щоб встановити мову.
4. Принтер надрукує повідомлення із запитом про необхідність друку поточних налаштувань. Натисніть кнопку **F2**, щоб почати друк. Параметр, обраний в даний момент для кожного елемента, буде підкреслений.
5. Вимкніть принтер, щоб вийти з режиму налаштувань за замовчуванням.

## Індикатори перевірки помилок

За допомогою індикаторів на панелі керування можна визначити загальні проблеми принтера. Якщо принтер перестає працювати й один або кілька індикаторів панелі керування світяться або блимають чи принтер видає звуковий сигнал, використовуйте наступну таблицю для діагностики й усунення проблеми. Якщо проблему не вдається усунути за допомогою цієї таблиці, див. розділ «Проблеми та рішення» на сторінці 50.

Якщо проблему не вдається усунути за допомогою цієї таблиці, див. розділ «Проблеми та рішення» на сторінці 50.

**Примітка:**

Якщо відповідна функція недоступна, принтер видасть звуковий сигнал один раз, коли ви натиснете кнопку панелі керування.

Стан індикаторів	Послідовність звукових сигналів	Проблеми та рішення
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Power</li> <li>◌ Ready</li> <li>○ Offline</li> </ul>	■■■	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> У слоті немає паперу. Завантажте папір у передній слот.</li> <li><input type="checkbox"/> Неправильно завантажено папір. Видаліть папір і завантажте його правильно. Див. «Завантаження розрахункової книжки» на сторінці 22 або «Завантаження одиночних аркушів» на сторінці 23.</li> </ul>

Стан індикаторів	Послідовність звукових сигналів	Проблеми та рішення
<input type="radio"/> Power <input type="radio"/> Ready <input type="radio"/> Offline	•••••	<input type="checkbox"/> Папір не повністю витягнуто. Натисніть кнопку <b>F1/Eject</b> , щоб витягнути папір або див. інструкції з видалення паперу у «Усунення застрягання паперу» на сторінці 56. <input type="checkbox"/> У принтері застряг папір. Щоб усунути застрягання паперу, див. «Усунення застрягання паперу» на сторінці 56 або натисніть кнопку <b>Offline</b> для усунення помилки. <input type="checkbox"/> Налаштування формату паперу може не відповідати розміру використовуваного паперу. Перевірте, чи вони збігаються.
<input type="radio"/> Power <input type="radio"/> Ready	•••••	Може бути багато причин. Це також може бути пов'язано з програмним забезпеченням вашого додатку. Зверніться за допомогою до свого адміністратора.
<input type="radio"/> Power <input type="radio"/> Offline	••••• або —	Кришка принтера відкрита. Зупиніть роботу та закрийте кришку принтера.
<input type="radio"/> Power <input type="radio"/> Offline	—	Друкувальна голівка перегрілася. Зачекайте кілька хвилин; принтер автоматично відновить друк, щойно друкувальна голівка охолоне.
<input type="radio"/> Power <input type="radio"/> Ready <input type="radio"/> F1/Eject <input type="radio"/> Offline <input type="radio"/> F2	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	У принтері сталася невідома помилка. Вимкніть принтер і залиште його вимкненим на кілька хвилин, а потім знову ввімкніть принтер. Якщо помилка повториться, зверніться до свого дилера.

= увімкнено,  = блимає

■ ■ ■ = коротка послідовність звукових сигналів (три звукові сигнали)

••••• = довга послідовність звукових сигналів (п'ять звукових сигналів)

■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ = коротка послідовність звукових сигналів (п'ять звукових сигналів x2)

## Проблеми та рішення

Більшість проблем, з якими ви можете зіткнутися при експлуатації даного принтера, мають прості рішення.

Ви можете перевірити роботу свого принтера за допомогою самоперевірки. Див. розділ «Друк внутрішнього тесту» на сторінці 58. Якщо самоперевірка працює правильно, то проблема, ймовірно, полягає в комп'ютері, програмному забезпеченні додатка або кабелі інтерфейсу. Якщо самоперевірка не працює, зверніться по допомогу до свого дилера або кваліфікованого фахівця з обслуговування.

## Подача живлення

### Живлення не подається

<b>Індикатори світяться короткочасно, а потім вимикаються. Індикатори як і раніше не світяться навіть після увімкнення живлення.</b>	
<b>Причина</b>	<b>Дії</b>
Номінальна напруга принтера і електричної розетки може не збігатися.	Переконайтеся, що номінальна напруга принтера відповідає напрузі вашої електричної розетки. Якщо напруга не відповідає, відключіть принтер від мережі і негайно зверніться до свого дилера. Не підключайте шнур живлення повторно до електричної розетки.
<b>Принтер не працює, а індикатори на панелі керування гаснуть навіть при ввімкненні принтера.</b>	
<b>Причина</b>	<b>Дії</b>
Шнур живлення неправильно підключений до електричної розетки або принтера.	Вимкніть принтер і за необхідності переконайтеся, що шнур живлення надійно підключено до електричної розетки та принтера. Увімкніть принтер.
Електрична розетка не працює.	Скористайтеся іншою розеткою.

## Друк

### Проблеми з друкуванням або якістю роздрукування

<b>Принтер увімкнено, але він не друкує.</b>	
<b>Причина</b>	<b>Дії</b>
Інтерфейсний кабель розламаний або пере-кручений.	Переконайтеся, що Інтерфейсний кабель не розламаний і не пере-кручений. Якщо є інший інтерфейсний кабель, замініть ним кабель і перевірте правильність роботи принтера.
Принтер не підключений безпосередньо до вашого комп'ютера.	Якщо використовується перемикач принтера, буфер принтера або подовжувач кабелю, принтер не друкуватиме правильно завдяки комбінації цих пристроїв. Забезпечте правильну роботу принтера при його підключенні до комп'ютера без використання цих пристроїв.
Драйвер принтера встановлено неправильно.	Переконайтеся, що драйвер принтера встановлено правильно. За необхідності, установіть драйвер принтера знову.

Можливо, застряг папір або фарбувальна стрічка, або захисний пристрій.	Вимкніть принтер, відкрийте кришку і видаліть застряглий папір або інші речі. Щоб витягнути застряглий папір, див. «Усунення застрягання паперу» на сторінці 56
Принтер зависає (зупиняється у нестандартних ситуаціях).	Вимніть принтер і трохи почекайте. Потім знову увімкніть принтер і починайте друкувати.
Кабель, який використовується в цьому WNI4915 режимі, не входить до комплекту постачання принтера.	Переконайтеся, що завжди використовується правильний відповідний кабель.
<b>Принтер не друкує оли комп'ютер передає дані.</b>	
<b>Причина</b>	<b>Дії</b>
Принтер знаходиться у режимі паузи.	Натисніть кнопку <b>Offline</b> , щоб вимкнути індикатор <b>Power</b> .
Інтерфейсний кабель не надійно під'єднаний до розетки.	Перевірте, що обидва кінці кабелю між принтером та комп'ютером надійно під'єднаний до розетки. Якщо кабель підключено правильно, виконайте самоперевірку, як описано в розділі «Друк внутрішнього тесту» на сторінці 58.
Інтерфейсний кабель не відповідає технічним характеристикам принтера або комп'ютера.	Використовуйте інтерфейсний кабель, який відповідає технічним характеристикам принтера і комп'ютера. Див. розділ «Електронний» на сторінці 68 і документацію до вашого комп'ютера.
Неправильно встановлено програмне забезпечення для принтера.	Виберіть ваш принтер з робочого столу Windows або у вашому застосунку. За необхідності встановіть або перевстановіть драйвер принтера.
<b>Принтер виробляє шум, проте не друкує або принтер раптово припиняє роботу.</b>	
<b>Причина</b>	<b>Дії</b>
Фарбувальна стрічка занадто провисла або ослабла, або неправильно встановлений картридж з фарбувальною стрічкою.	Видаліть будь-яке провисання у фарбувальній стрічці, повернувши ручку затягування стрічки, або встановіть картридж із фарбувальною стрічкою, як описано в розділі «Заміна картриджа з фарбувальною стрічкою» на сторінці 40 нижче.
<b>Бліда роздруківка.</b>	
<b>Причина</b>	<b>Дії</b>
Фарбувальна стрічка зносилася.	Замініть картридж з фарбувальною стрічкою як описано в розділі «Заміна картриджа з фарбувальною стрічкою» на сторінці 40.
<b>Тьмяна роздруківка.</b>	
<b>Причина</b>	<b>Дії</b>

Фарбувальна стрічка зносилася.	Замініть картридж з фарбувальною стрічкою як описано в розділі «Заміна картриджа з фарбувальною стрічкою» на сторінці 40.
<b>Частина роздруківки відсутня або точки пропущені в різних місцях.</b>	
<b>Причина</b>	<b>Дії</b>
Фарбувальна стрічка занадто провисла або ослабла, або неправильно встановлений картридж з фарбувальною стрічкою.	Усуньте провисання стрічки повертаючи ручку натягу стрічки або встановіть знову картридж зі стрічкою як описано в розділі «Заміна картриджа з фарбувальною стрічкою» на сторінці 40.
Фарбувальна стрічка зносилася.	Замініть картридж з фарбувальною стрічкою як описано в розділі «Заміна картриджа з фарбувальною стрічкою» на сторінці 40.
<b>У роздруківці пропущено рядки точок.</b>	
<b>Причина</b>	<b>Дії</b>
Друкувальна голівка пошкоджена.	Роздрукуйте поточні налаштування в режимі налаштування за замовчуванням і перевірте стан ріп-коду. Див. «Друк із поточними налаштуваннями принтера» на сторінці 48 розділ, щоб побачити, як їх друкувати.  Якщо деякі контакти зламано, припиніть друк і зверніться до свого дилера, щоб замінити друкувальну голівку.
<b>Застереження:</b> Ніколи не міняйте друкувальну голівку самостійно; можна пошкодити принтер. Також, при заміні друкувальної голівки слід перевірити інші частини принтера.	
<b>Увесь текст роздруковано на одному рядку.</b>	
<b>Причина</b>	<b>Дії</b>
Команду переведення рядка не направлено в кінець кожного рядка тексту.	Встановіть параметр <b>Auto Line Feed (Автоматична подача)</b> в положення <b>On (Увімк.)</b> в режимі налаштувань за замовчуванням, щоб принтер автоматично додавав код подачі до кожного повернення каретки. Зверніться за допомогою до свого адміністратора.
<b>На роздруківці є додаткові порожні рядки між рядками тексту.</b>	
<b>Причина</b>	<b>Дії</b>
Дві команди переведення рядка направлено в кінець кожного рядка тексту, тому що налаштування автоматичного переведення рядка увімкнено на вашому принтері.	Встановіть параметр <b>Auto Line Feed (Автоматична подача)</b> в положення <b>Off (Вимк.)</b> в режимі налаштувань за замовчуванням. Зверніться за допомогою до свого адміністратора.
Налаштування пробілу між рядками у вашій програмі неправильне.	Відрегулюйте параметр пробілу між рядками у вашій програмі.

<b>Принтер друкує незвичайні символи, неправильні шрифти або інші незнайомі символи.</b>	
<b>Причина</b>	<b>Дії</b>
Неправильний обмін даними між вашим принтером і комп'ютером.	Переконайтеся, що ви використовуєте правильний інтерфейсний кабель і що протокол передачі даних правильний. Див. розділ «Електронний» на сторінці 68 і документацію до вашого комп'ютера.
У вашому програмному забезпеченні вибрано неправильну кодову таблицю символів.	Виберіть правильну таблицю символів за допомогою вашого програмного забезпечення або режиму налаштувань за замовчуванням. Налаштування таблиці символів у вашому програмному забезпеченні перевизначає налаштування, виконані в режимі налаштувань за замовчуванням. Зверніться за допомогою до свого адміністратора.
Принтер, який ви хочете застосувати, не вибрано у вашому програмному забезпеченні.	Виберіть правильний принтер з робочого столу Windows або у вашому застосунку перед друкуванням.
Ваша програма неправильно налаштована для вашого принтера.	Переконайтеся, що ваша програма правильно налаштована для вашого принтера. Див. документацію вашого застосунку. За необхідності встановіть або перевстановіть драйвер принтера.
Налаштування програмного забезпечення перевизначають налаштування, що виконуються за допомогою режиму налаштувань за замовчуванням або кнопок панелі керування.	Виберіть шрифт за допомогою вашої програми.
<b>Вертикальні лінії на роздруківці не вирівняні.</b>	
<b>Причина</b>	<b>Дії</b>
Двонаправлений друк, який є стандартним режимом друку на вашому принтері, не налаштовано на вирівнювання.	Для виправлення цієї проблеми користуйтеся режимом налаштування двонапрявленого друку на вашому принтері. Зверніться за допомогою до свого адміністратора.

### **Проблеми з позицією друку**

<b>Друк починається занадто високо або занадто низько на сторінці.</b>	
<b>Причина</b>	<b>Дії</b>
Налаштування розміру сторінки у вашій програмі або драйвер принтера не відповідають розміру паперу, який ви використовуєте.	Перевірте налаштування розміру паперу у вашій програмі або драйвер принтера.

Неправильне налаштування верхнього поля або позиції початку сторінки.	<p>Перевірте і відрегулюйте налаштування верхнього поля або позиції початку сторінки у вашій програмі. Для отримання інформації про рекомендовану область друку див. розділ «Папір/Середовище» на сторінці 73.</p> <p>Ви також можете відрегулювати позицію початку сторінки за допомогою функції мікроналаштування. Проте, налаштування, зроблені у застосунках Windows, заміщують налаштування, зроблені у режимі мікроналаштування. Зверніться за допомогою до свого адміністратора.</p>
Драйвер принтеру, який ви хочете застосувати, не вибрано у вашому програмному забезпеченні.	Виберіть правильний драйвер принтеру з робочого столу Windows або у вашому застосунку перед друкуванням.

## Робота з папером

### Проблеми з завантаженням або подачею паперу

<b>Принтер не завантажує окремі аркуші або не подає їх належним чином.</b>	
<b>Причина</b>	<b>Дії</b>
Окремі аркуші завантажені неправильно.	Інструкції із завантаження одиночних аркушів див. у розділі «Завантаження одиночних аркушів» на сторінці 23.
Папір забруднений, старий, занадто тонкий або занадто товстий.	Див. розділ «Папір/Середовище» на сторінці 73 для отримання інформації про папір для друку і використовуйте нові чисті аркуші паперу.
<b>Принтер не видає повністю жодного аркуша.</b>	
<b>Причина</b>	<b>Дії</b>
Папір занадто довгий.	Якщо принтер перебуває в режимі PR2, інструкції з вилучення паперу див. у розділі «Усунення застрягання паперу» на сторінці 56. Коли ви перебуваєте в WNI4915 або EPSON Mode, натисніть кнопку <b>F1/Eject</b> . Коли ви перебуваєте в режимі IBM4722 натисніть кнопку <b>Offline</b> а потім кнопку <b>F1/Eject</b> . Переконайтеся, що довжина сторінки вашого паперу перебуває в межах діапазону, зазначеного для окремого аркуша паперу в розділі «Папір/Середовище» на сторінці 73. Крім того, перевірте і відрегулюйте параметри формату паперу у вашому додатку або драйвері принтера. Зверніться за допомогою до свого адміністратора.
<b>Принтер не завантажує розрахункову книжку або не подає її належним чином.</b>	
<b>Причина</b>	<b>Дії</b>

Розрахункова книжка завантажена неправильно.

Див. розділ «Завантаження розрахункової книжки» на сторінці 22 щодо інструкцій із завантаження розрахункових книжок.

## Усунення застрягання паперу

Якщо папір не видається автоматично в ситуаціях, описаних нижче, можливо, всередині принтера відбулося застрягання паперу.

- ❑ Якщо обрано будь-що, окрім PR2 в якості Software (Програмне забезпечення) або Software 2 (Програмне забезпечення 2), коли обрано Dual (Двонапрямлений) в якості I/F Mode (Режим I/F) у Olivetti Mode (Режим Olivetti), натисніть кнопку **Offline**, а потім кнопку **F1/Eject**.
- ❑ Натисніть кнопку **F1/Eject** в EPSON Mode (Режим EPSON).
- ❑ Коли обрано Dual (Двонапрямлений) в якості I/F Mode (Режим I/F) у Wincor Nixdorf Mode або IBM Mode, натисніть кнопку **Offline**, а потім кнопку **F1/Eject**.

Щоб усунути застрягання паперу, виконайте наступні дії.



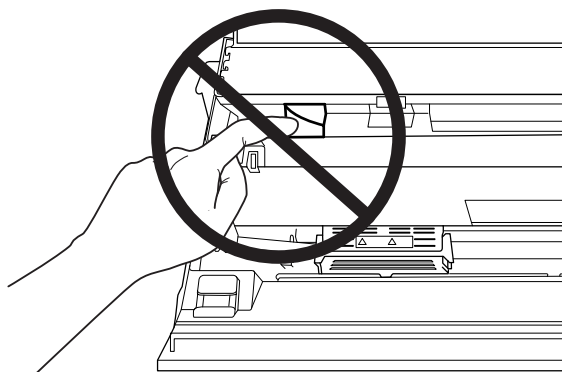
### **Попередження:**

*Якщо ви щойно користувались принтером, друкувальна голівка може бути гарячою; дайте їй охолонути кілька хвилин перед тим, як до неї торкатися.*



### **Застереження:**

*Не торкайтеся білого кабелю усередині принтера.*



1. Вимкніть принтер.



**Застереження:**

Після кожного вимкнення принтера необхідно почекати не менше п'яти секунд до його повторного увімкнення; в іншому випадку принтер може вийти з ладу.

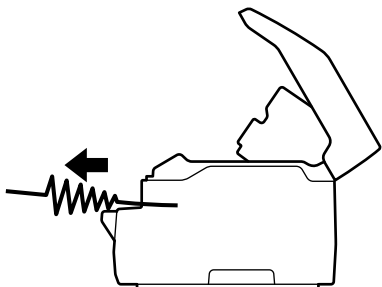
- Відкрийте кришку і натисніть важіль звільнення, щоб перемістити верхній механізм. Потім візьміть застряглий папір обома руками і витягніть його з принтера. Якщо ви можете усунути застрягання паперу, перемістіть верхній механізм початкове положення, потягнувши за важіль звільнення, а потім закрийте кришку принтера. Якщо це важко зробити, перейдіть до наступного кроку.

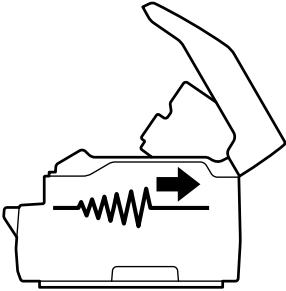
**Застереження:**

Переконайтеся, що ви переміщуєте верхній механізм, потягнувши за важіль звільнення. Не тягніть механізм вручну. Він може пошкодити принтер.

- Увімкніть принтер, натиснувши кнопку **F1/Eject**. Принтер перебуває в режимі видалення паперу та готовий до початку подачі. Дивіться таблицю нижче, щоб дізнатися, як працюють кнопки **F1/Eject** і **Offline** в цьому режимі, і виконайте відповідну операцію.

Робота в режимі видалення паперу

Ситуація	Кнопка	Робота
Застрягання паперу при подачі паперу	<b>F1/Eject</b>	<p>Натисніть для подачі паперу на фронт кілька рядків кожен раз, коли ви натискаєте кнопку.</p> <p>Почекайте кілька секунд, щоб витягти папір спереду.</p> 

Ситуація	Кнопка	Робота
Застрягання паперу при видачі паперу вперед	<b>Offline</b>	<p>Натискайте для подачі паперу назад на кілька рядків кожен раз, коли ви натискаєте кнопку.</p> <p>Почекайте кілька секунд, щоб витягти папір ззаду.</p> 

Якщо ви можете усунути застрягання паперу, вимкніть принтер, перемістіть верхній механізм у початкове положення, потягнувши за спусковий важіль, а потім закрийте кришку принтера, щоб завершити роботу. Якщо ви не можете усунути застрягання паперу за допомогою цієї функції, зупиніть роботу і зверніться до свого адміністратора.



**Застереження:**

*Переконайтеся, що ви переміщуєте верхній механізм, потягнувши за важіль звільнення. Не тягніть механізм вручну. Він може пошкодити принтер.*

## Друк внутрішнього тесту

Запуск самоперевірки принтера допомагає визначити, чи є принтер або комп'ютер причиною проблеми:

- Якщо результати роботи внутрішнього тесту задовільні, то принтер працює правильно і, швидше за все, помилка пов'язана з налаштуваннями драйвера принтера, налаштуваннями застосунків, комп'ютером або інтерфейсним кабелем. (Обов'язково використовуйте екранований інтерфейсний кабель.)
- Якщо друк внутрішнього тесту виконується з помилками, то проблема пов'язана з принтером. Можливі причини та способи усунення проблем див. у розділі «Проблеми та рішення» на сторінці 50.

**Примітка:**

- Підготуйте аркуш паперу формату А4 перед тим, як перейти в режим друку для самоперевірки.

- ❑ *Перед початком друку завжди закривайте кришку принтера. Принтер не буде виконувати друк, якщо кришка принтера відкрита.*

Для проходження внутрішнього тесту виконайте такі дії:

1. Вимкніть принтер.



**Застереження:**

*Після кожного вимкнення принтера необхідно почекати не менше п'яти секунд до його повторного увімкнення; в іншому випадку принтер може вийти з ладу.*

2. Увімкніть принтер, утримуючи кнопку **F2**. Потім натисніть кнопку **F1/Eject** і **F2** поки блимають індикатори **F1/Eject**, **Offline** і **F2**.
3. Коли загориться індикатор **Ready**, вставте аркуш паперу формату А4 в передній слот.
4. Принтер друкує зразок самоперевірки в шрифті, обраному в режимі налаштувань за замовчуванням.

```

Font 1
!"#$%&'()*+,-./0123456789:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNPQRSTUVWXYZ[\]^_`abcedefghijklmnopqrstuvwxyz{|}~"
'"#$%&'()*+,-./0123456789:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNPQRSTUVWXYZ[\]^_`abcedefghijklmnopqrstuvwxyz{|}~"
'#$%&'()*+,-./0123456789:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNPQRSTUVWXYZ[\]^_`abcedefghijklmnopqrstuvwxyz{|}~"
:
:
:

```

**Примітка:**

*Щоб тимчасово зупинити самоперевірку, натисніть кнопку **Offline**. Щоб відновити перевірку, знову натисніть кнопку **Offline**.*



**Застереження:**

*Не вимикайте принтер під час друку аркуша самоперевірки. Завжди натискайте кнопку **Offline**, щоб тимчасово призупинити друк. Після цього вимкніть принтер.*

## Розділ 6

# Отримання підтримки

## Веб-сайт служби підтримки

Якщо вам потрібна допомога, зайдіть на сайт підтримки Epson, який вказано нижче. Виберіть вашу країну або регіон і перейдіть до розділу підтримки місцевого веб-сайту Epson. Новітні драйвери, відповіді на типові запитання, керівництва та інші файли можна також завантажити з сайту.

<http://support.epson.net/>

<http://www.epson.eu/Support> (Європа)

Якщо ваш пристрій Epson не працює належним чином, і ви не можете вирішити проблему, зверніться за допомогою у службу підтримки Epson.

## Звернення до служби підтримки користувачів

### Перед зверненням Epson

Якщо ваш пристрій Epson працює неправильно, і ви не можете вирішити проблему, використовуючи інформацію про усунення несправностей у документації пристрою, зверніться по допомогу у службу підтримки користувачів. Якщо служба підтримки користувачів для вашого регіону не вказана в представленому нижче переліку, зверніться до продавця, у якого ви придбали пристрій.

Epson Служба підтримки зможе допомогти вам значно швидше, якщо ви надасте наступну інформацію:

- Серійний (заводський) номер пристрою  
(Табличка з серійним номером зазвичай знаходиться на задній панелі пристрою.)
- Модель пристрою

- Версія програмного забезпечення пристрою  
(Натисніть кнопку **About (Про програму)**, **Version Info (Інформація про версію)**, або аналогічну кнопку в програмному забезпеченні пристрою.)
- Марка і модель вашого комп'ютера
- Назва і версія операційної системи вашого комп'ютера
- Назви і версії застосунків, які ви зазвичай використовуєте для роботи з пристроєм

## ***Підтримка користувачів у Європі***

Перевірте свій **Загальноєвропейський гарантійний документ** для отримання інформації про те, як зв'язатися зі службою підтримки користувачів Epson.

## ***Підтримка користувачів у Сингапурі***

Джерела інформації, підтримку та послуги доступні з Epson Сінгапур:

### ***Глобальний веб-сайт (<http://www.epson.com.sg>)***

Тут є інформація про технічні характеристики пристрою, драйвери для завантаження, відповіді на типові запитання, запити про продаж, технічна підтримка на електронну адресу.

## ***Підтримка користувачів у Таїланді***

Контакти для отримання інформації, підтримки та послуг:

### ***Глобальний веб-сайт (<http://www.epson.co.th>)***

Доступна інформація про технічні характеристики пристрою, драйвери для завантаження, часті запитання (FAQ) та електронна пошта.

## ***Підтримка користувачів у В'єтнамі***

Контакти для отримання інформації, підтримки та послуг:

**Epson Сервісний центр**

65 Truong Dinh Street, District 1, Хошимін, В'єтнам.  
Телефон (Хошимін): 84-8-3823-9239, 84-8-3825-6234

29 Tue Tinh, Quan Hai Ba Trung, Ханой, В'єтнам.  
Телефон (Ханой): 84-4-3978-4785, 84-4-3978-4775

**Підтримка користувачів в Індонезії**

Контакти для отримання інформації, підтримки та послуг:

**Світова павутина**

<http://www.epson.co.id>

- Інформація про технічні характеристики пристрою, драйвери для завантаження
- Відповіді на типові запитання, запити про продаж, запитання на електронну адресу

**Epson Номер телефону**

Телефон: +62-1500-766

Факс: +62-21-808-66-799

Наша команда гарячої лінії може допомогти вам із наступними питаннями по телефону або факсу:

- Запити з продажу та інформація про продукт
- Технічна підтримка

**Epson Сервісний центр**

Провінція	Назва компанії	Адреса	Телефон Електронна пошта
DKI JAKARTA	ESS JAKARTA MANGGADUA	Ruko Mall Mangga Dua No. 48 Jl. Arteri Mangga Dua, Jakarta Utara - DKI JAKARTA	(+6221) 62301104 jkt-admin@epson-indonesia.co.i d

NORTH SUMATERA	ESC MEDAN	Jl. Bambu 2 Komplek Graha Niaga Nomor A-4, Medan - North Sumatera	(+6222) 4207033 bdg-admin@epson-indonesia.co.id
DI YOGYAKARTA	ESC YOGYAKARTA	YAP Square, Block A No. 6 Jl. C Simanjutak Yogyakarta - DIY	(+62274) 581065 ygy-admin@epson-indonesia.co.id
EAST JAWA	ESC SURABAYA	Hitech Mall Lt. 2 Block A No. 24 Jl. Kusuma Bangsa No. 116 - 118 Surabaya - JATIM	(+6231) 5355035 sby-admin@epson-indonesia.co.id
SOUTH SULAWESI	ESC MAKASSAR	Jl. Cendrawasih NO. 3A, kunjung mae, mariso, MAKASSAR - SULSEL 90125	(+62411) 8911071 mksr-admin@epson-indonesia.co.id
WEST KALIMANTAN	ESC PONTIANAK	Komp. A yani Sentra Bisnis G33, Jl. Ahmad Yani - Pontianak Kalimantan Barat	(+62561) 735507 / 767049 pontianak-admin@epson-indonesia.co.id
RIAU	ESC PEKANBARU	Jl. Tuanku Tambusai No.459A Pekanbaru Riau	(+62761) 8524695 pkb-admin@epson-indonesia.co.id
DKI JAKARTA	ESS JAKARTA SUDIRMAN	Wisma Keiai Lt. 1 Jl. Jenderal Sudirman Kav.3 Jakarta Pusat - DKI JAKARTA 10220	(+6221) 5724335 ess@epson-indonesia.co.id
EAST JAWA	ESS SURABAYA	Ruko Surya Inti Jl. Jawa No 2-4 Kav. 29 Surabaya - Jawa Timur	(+6231) 5014949 esssby@epson-indonesia.co.id
BANTEN	ESS SERPONG	Ruko Mall WTC Matahari No. 953, Serpong-Banten	(+6221) 53167051 / 53167052 esstag@epson-indonesia.co.id
CENTRAL JAWA	ESS SEMARANG	Komplek Ruko Metro Plaza Block C20 Jl. MT Haryono No 970 Semarang - JAWA TENGAH	(+6224) 8313807 / 8417935 esssmg@epson-indonesia.co.id
EAST KALIMANTAN	ESC SAMARINDA	Jl. KH. Wahid Hasyim (M. Yamin) Kelurahan Sempaja Selatan Kecamatan Samarinda UTARA - SAMARINDA - KALTIM	(+62541) 7272904 escsmd@epson-indonesia.co.id
SOUTH SUMATERA	ESC PALEMBANG	Jl. H.M Rasyid Nawawi No. 249 Kelurahan 9 Ilir Palembang Sumatera Selatan	(+62711) 311330 escplg@epson-indonesia.co.id

EAST JAVA	ESC JEMBER	JL. Panglima Besar Sudirman Ruko no. 1D Jember-Jawa Timur (Depan Balai Penelitian & Pengolahan Kakao)	(+62331) 488373 / 486468 jmr-admin@epson-indonesia.co.id
NORTH SULAWESI	ESC MANADO	Tekno Megamall Lt LG 11 TK 21, Kawasan Megamas Boulevard, Jl Piere Tendean, Manado - SULUT 95111	(+62431) 8890996 MND-ADMIN@EPSON-INDONESIA.CO.ID

Гаряча лінія для інших міст, не вказаних тут: 08071137766.

## **Підтримка користувачів у Малайзії**

Контакти для отримання інформації, підтримки та послуг:

### **Глобальний веб-сайт (<http://www.epson.com.my>)**

- Інформація про технічні характеристики пристрою, драйвери для завантаження
- Відповіді на типові запитання, запити про продаж, запитання на електронну адресу

### **Epson Телефон**

Телефон: +60 1800-8-17349

- Запити з продажу та інформація про продукт
- Питання або проблеми з використанням продукту
- Запити на послуги з ремонту та гарантії

### **Телефон**

Телефон: 603-56288288

Факс: 603-5628 8388/603-5621 2088

## **Підтримка користувачів в Індії**

Контакти для отримання інформації, підтримки та послуг:



**Глобальний веб-сайт (<http://www.epson.co.in>)**

Тут є Інформація про технічні характеристики пристрою, драйвери для завантаження і запити щодо пристрою.

**Гаряча лінія**

- Обслуговування, інформація про продукт і замовлення витратних матеріалів (лінії BSNL)

Безкоштовний номер телефону: 18004250011

Доступно з 9:00 до 18:00, з понеділка по суботу (крім святкових днів)

- Обслуговування (CDMA і мобільні користувачі)

Безкоштовний номер телефону: 186030001600

Доступно з 9:00 до 18:00, з понеділка по суботу (крім святкових днів)

**Підтримка користувачів у Філіпінах**

Для отримання технічної підтримки, а також інших післяпродажних послуг користувачі можуть звернутися до Epson Philippines Corporation.

**Глобальний веб-сайт (<http://www.epson.com.ph>)**

Тут є інформація про технічні характеристики пристрою, драйвери для завантаження, відповіді на типові запитання, запити на електронну пошту.

## Розділ 7

### Інформація про пристрій

#### Технічні характеристики принтера

##### Системні вимоги:

Windows 10 (32-bit, 64-bit)/Windows 8.1 (32-bit, 64-bit)/Windows 8 (32-bit, 64-bit)/Windows 7 (32-bit, 64-bit)/Windows Vista (32-bit, 64-bit)/Windows XP SP3 або пізніше (32-bit)/Windows XP Professional x64 Edition SP2 або пізніше/Windows Server 2019/Windows Server 2016/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012/Windows Server 2008 R2/Windows Server 2008/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003 SP2 або пізніше

##### Механічний

Спосіб друку:	24-гольова планшетна матриця	
Швидкість друку:	PR2:	
	Чорновий друк із надви- сокою швидкістю	540 симв./с при щільності 10 симв./дюйм
	Чорновий друк з висо- кою швидкістю	480 симв./с при щільності 10 симв./дюйм
	Чорновий друк	360 симв./с при щільності 10 симв./дюйм
	Друк із типографською якістю	180 симв./с при щільності 10 симв./дюйм
	Машинна якість друку	120 симв./с при щільності 10 симв./дюйм
	ESC/P2 + ESC/МС:	

	Чорновий друк із надви-сокою швидкістю	540 симв./с при щільності 10 симв./дюйм
	Чорновий друк з високою швидкістю	480 симв./с при щільності 10 симв./дюйм
	Чорновий друк	360 симв./с при щільності 10 симв./дюйм
	Машинна якість друку	120 симв./с при щільності 10 симв./дюйм
Напрямок друку:	Двонаправлений з логічним пошуком для друку тексту і графіки. За допомогою команд програмного забезпечення можна вибрати однонаправлений друк тексту або графіки.	
Міжрядковий інтервал:	1/6 дюйма	
	PR2: Програмування з кроком 1/240 дюйма або 1/216 дюйма	
	WNI4915, ESC/P2, ESC/P2+ESC/MC: Програмування з кроком 1/360 дюйма	
	IBM4722, IBM PPDS: Програмування з кроком 1/216 дюйма або 1/180 дюйма	
Стовпчиків у рядку:	94 стовпчиків (при щільності 10 симв./дюйм)	
Розподільча здатність:	Максимально 360 × 180 симв./дюйм (якісні літери)	
Способи подачі паперу:	Фрикційний (спереду)	
Надійність:	Загальний обсяг друку	21 млн. рядків (не поширюється на друкувальну голівку)
	Термін служби друкувальної голівки	400 мільйонів ходів/стрічку
Габарити і вага:	Ширина	384 мм (15,1 дюйма)
	Глибина	280 мм (11,0 дюйма)

	Висота	203 мм (8,0 дюйма)
	Вага	прибл. 7,8 кг (17,2 фунта) (PLQ-35)
Фарбувальна стрічка:	Чорна фарбувальна стрічка	S015339
	Ресурс фарбувальної стрічки	прибл. 5 мільйонів знаків (машинна якість друку, при щільності 10 симв./дюйм, 48 крапок/знак)  прибл. 10 мільйонів знаків (чорновий друк, при щільності 10 симв./дюйм, 24 крапки/знак)
Рівень шуму:		
	Друк на папері формату А4:	Прибл. 55 дБ (А) (шаблон ISO 7779)
	Друк розрахункової книжки:	Прибл. 52 дБ (А) (шаблон ISO 7779)

## **Електронний**

Інтерфейси:	Три вбудовані слоти для інтерфейсів; Двонапрямлений, 8-бітний, паралельний інтерфейс із підтримкою напівбайтового режиму IEEE 1284, USB-інтерфейс (верс. 2.0), послідовний інтерфейс EIA-232D
Буфер друку:	128 КВ

Шрифти: PR2 емуляція

Растрові шрифти:

EPSON Super Draft 10 симв./дюйм, пропорційний  
EPSON Draft 10 симв./дюйм, пропорційний  
EPSON Roman 10, 12, 15 симв./дюйм, пропорційний  
EPSON Sans Serif 10 симв./дюйм, пропорційний  
EPSON OCR-B 10 симв./дюйм

Масштабовані шрифти:

Не підтримуються

Шрифти штрих-кодів:

EAN-13, EAN-8, Interleaved 2 of 5, UPC-A, UPC-E, Code 39, Coda bar (NW-7), Industrial 2 of 5

емуляції WNI4915, ESC/P2, IBM PPDS, ESC/P2+ESC/MC

Растрові шрифти:

EPSON Draft 10, 12, 15 симв./дюйм  
EPSON Roman 10, 12, 15 симв./дюйм, пропорційний  
EPSON Sans Serif 10, 12, 15 симв./дюйм, пропорційний  
EPSON Courier 10, 12, 15 симв./дюйм  
EPSON Prestige 10, 12 симв./дюйм  
EPSON Script 10 симв./дюйм  
EPSON OCR-B 10 симв./дюйм  
EPSON Orator 10 симв./дюйм  
EPSON Orator-S 10 симв./дюйм  
EPSON Script C пропорційний

Масштабовані шрифти:

EPSON Roman 10,5 pt., 8-32 pt. (кожні 2 pt.)  
EPSON Sans Serif 10,5 pt., 8-32 pt. (кожні 2 pt.)  
EPSON Roman T 10,5 pt., 8-32 pt. (кожні 2 pt.)  
EPSON Sans Serif H 10,5 pt., 8-32 pt. (кожні 2 pt.)

Шрифти штрих-кодів:

EAN-13, EAN-8, Interleaved 2 of 5, UPC-A, UPC-E, Code 39, Code 128, POSTNET

IBM4722 емуляція

Растрові шрифти:

EPSON Draft 10 симв./дюйм  
 EPSON Roman 10, 12, 15 симв./дюйм  
 EPSON Sans Serif 10, 12, 15 симв./дюйм  
 EPSON Courier 10, 12, 15 симв./дюйм  
 EPSON Prestige 10, 12 симв./дюйм  
 EPSON OCR-B 10 симв./дюйм

Масштабовані шрифти:

Не підтримуються

Шрифти штрих-кодів:

Не підтримуються

Кодові таблиці символів: PR2 емуляція

ASCII  
(Olivetti)

22 таблиць графічних символів:  
 міжнародна, німецька, португальська, іспанська 1, датська/  
 норвезька, французька, італійська, шведська/фінська,  
 швейцарська, британська англійська, США ASCII, грецька,  
 іврит, іспанська 2, CPSP, югославська, Olivetti TCV 370,  
 канадська англійська, SDC, турецька, арабська, CIBC

(ISO)

9 таблиць графічних символів:  
 ISO 8859-1 Latin 1, ISO 8859-9 Latin 5, ISO 8859-2 Latin 2, ISO  
 8859-5 Cyrillic, ISO 8859-15, ISO 8859-6 Latin Arabic, ISO 8859-7  
 Greek, ISO 8859-8 Hebrew, OLI-UNIX

(ПК) 19 таблиць графічних символів:  
 міжнародна PC-437, іспанська 2 PC-220, скандинавська PC-865,  
 PC-датська/норвезька, PC-датська OPE, португальська PC-860,  
 канадська французька PC-863, латинь 1 PC-850, європейська  
 латинь PC-858, турецька латинь 5 PC-857, латинь 2 PC-852,  
 грецька PC-851, грецька PC-210, кирилиця PC-855, іврит PC-862,  
 арабська PC-864, кирилиця PC-866, латинь 1 PC-1252 PC-WIN,  
 латинь 2 PC-1250 PC-WIN

WNI4915 емуляція

ASCII Один курсив і 8 таблиць графічних символів:  
 Таблиця шрифту Italic (Курсив),  
 PC 437 (США, стандартна європейська), PC 850 (багатомовна),  
 ISO 8859-2, ISO 8859-5, ISO 8859-7, ISO 8859-8, ISO 8859-9,  
 ISO 8859-15

IBM4722 емуляція

ASCII 35 таблиць графічних символів:  
 CP 437 (Стандартна), CP808 (російська), CP813 (грецька), CP819  
 (латинська 1), CP850 (американська багатомовна), CP851  
 (грецька), CP852 (латинська 2), CP855 (кирилиця 1), CP857  
 (турецька латинська 5), CP858 (багатомовна), CP860  
 (португальська), CP862 (іврит), CP863 (канадська французька),  
 CP864 (арабська), CP865 (скандинавська), CP866  
 (російська :кирилиця 2), CP867 (іврит), CP869 (грецька), CP872  
 (кирилиця 1), CP874 (тайська з розширеною TIS), CP876 (OCR  
 A), CP877 (OCR B), CP912 (латинська 2), CP913 (латинська 3),  
 CP915 (кирилиця), CP916 (іврит), CP920 (латинська  
 5 :Туреччина), CP923 (латинська 9 :латинська 1 з європейською),  
 CP1161 (тайська), CP1250 (латинська 2), CP1251 (кирилиця),  
 CP1252 (латинська 1), CP1253 (грецька), CP1254 (турецька),  
 CP1257 (балтійський діалект)

ESC/P2, IBM PPDS, і ESC/P2+ESC/MS емуляції

ASCII (лише європейські розширені моделі) Один курсив і 39 таблиць графічних символів: Італійська таблиця, PC437 (американська, стандартна європейська), PC850 (багатомовна), PC437 грецька, PC853 (турецька), PC855 (кирилиця), PC852 (східноєвропейська), PC857 (турецька), PC866 (російська), PC869 (грецька), MAZOWIA (польська), код MJK (CSFR), ISO 8859-7 (латинська/грецька), ISO латинська 1Т (турецька), Болгарія (болгарська), PC 774 (LST 1283:1993), Естонія (естонська), ISO 8859-2, PC 866 LAT. (латвійська), PC 866 UKR (українська), PC860 (португальська), PC861 (ісландська), PC865 (скандинавська), PC864 (арабська), PC APTEC (арабська), PC 708 (арабська), PC 720 (арабська), PCAR864 (арабська), PC863 (канадська французька), BRASCII, Abicomr, Roman 8, ISO латинська 1, PC858, ISO 8859-15, PC771 (литовська), PC437 Словенія, PC MC, PC1250, PC1251, KZ 1048

Набори символів: 14 міжнародних наборів символів і один юридичний набір символів: USA, France, Germany, UK, Denmark I, Sweden, Italy, Spain I, Japan, Norway, Denmark II, Spain II, Latin America, Korea, Legal

## Електрика

	Модель 100–240 В	Модель 220–240 В
Діапазон номінальної напруги живлення	AC 100–240 В	AC 220–240 В
Діапазон вхідної напруги живлення	AC 90–264 В	AC 198–264 В
Діапазон номінальної частоти напруги живлення	50–60 Гц	
Діапазон вхідної частоти напруги живлення	49,5–60,5 Гц	
Номінальний струм	2,0–0,9 А (максимум 2,7–1,2 А залежно від типу символу)	1,4 А (максимум 1,9 А залежно від типу символів)



	<b>Модель 100–240 В</b>	<b>Модель 220–240 В</b>
Енергоспоживання (USB-підключення)	АС 100–120 В: Прибл. 63 Вт (графічний шаблон символу ISO/IEC 10561) Прибл. 12,5 Вт у режимі готовності Прибл. 0,6 Вт у сплячому режимі * 0,1 Вт із вимкнутим живленням  АС 220–240 В: Прибл. 61 Вт (графічний шаблон символу ISO/IEC 10561) Прибл. 11,2 Вт у режимі готовності Прибл. 0,7 Вт у сплячому режимі * 0,1 Вт із вимкнутим живленням	Прибл. 61 Вт (графічний шаблон символу ISO/IEC 10561) Прибл. 10,4 Вт у режимі готовності Прибл. 0,7 Вт у сплячому режимі * 0,1 Вт із вимкнутим живленням

\* Коли налаштований час проходить у наступному стані, принтер переходить у сплячий режим.

- помилки відсутні.

- відсутні дані у вхідному буфері.

### **Примітка:**

Перевірте напругу живлення даного принтера за паспортною табличкою на його задній панелі.

## **Навколишнє середовище**

	<b>Температура</b>	<b>Вологість (без утворення конденсату)</b>
Операція (розрахункова книжка, звичайний папір, перероблений папір і багатопримірникові форми)	5 - 38 °C (41 - 100,4 °F)	10 - 85 % відносної вологості
Зберігання	-30 - 60 °C (-22 - 140 °F)	0 - 85 % відносної вологості

## **Папір/Середовище**

### **Доступний папір**

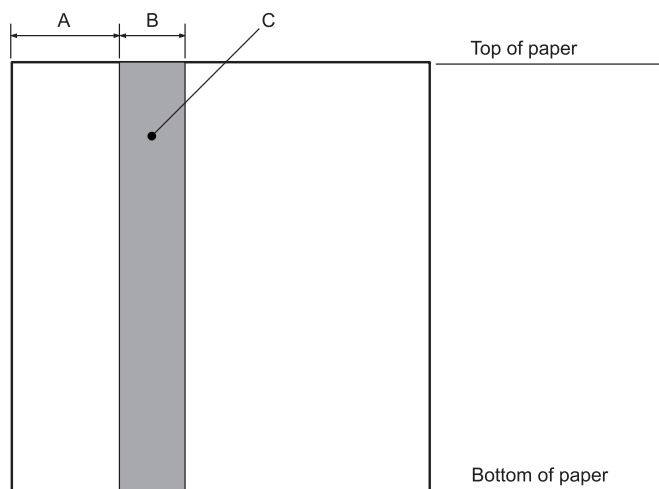
#### **Примітка:**

- ☐ Використовуйте розрахункові книжки, звичайний папір, перероблений папір і багатопримірникові форми в умовах температури і вологості, описаних нижче:

Температура: 5 - 38 °C (41 - 100,4 °F)

Вологість: 10 - 85 % відносної вологості

- Використовуйте розрахункові книжки і папір, які мають більше 60% відображення.
- Не завантажуйте пом'яті розрахункові книжки або книжки, що мають розірвані шви.
- Не використовуйте розрахункові книжки, які мають металеві частини, наприклад, скоби.
- Не використовуйте розрахункові книжки, що містять липкі частини, наприклад, штампки або печатки.
- Не використовуйте розрахункові книжки, що мають сторінки, менші за обкладинку.
- Не друкуйте на передній або задній сторінці обкладинки розрахункової книжки. Друкувати можна лише тоді, коли розрахункова книжка відкрита.
- Коли ви використовуєте папір коротше 110,0 мм, встановіть напрямок видачі паперу спереду. Заводське налаштування за замовчанням спереду. Детальну інформацію шукайте на <http://www.epson.com>.
- Не завантажуйте завитий, складений або зім'ятий папір.
- Не проколюйте дірки в області 25,0–40,0 мм від лівого краю паперу. Див. ілюстрації нижче.



A 25,0 мм

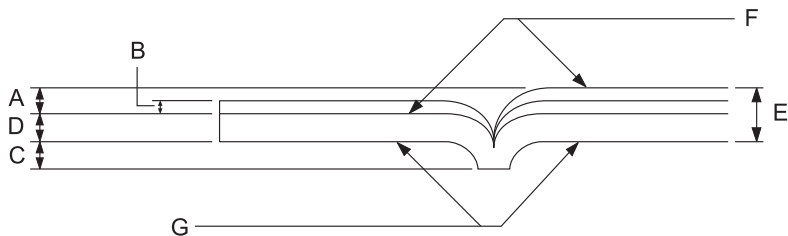
B 15,0 мм

C Не проколюйте дірки у цій області.

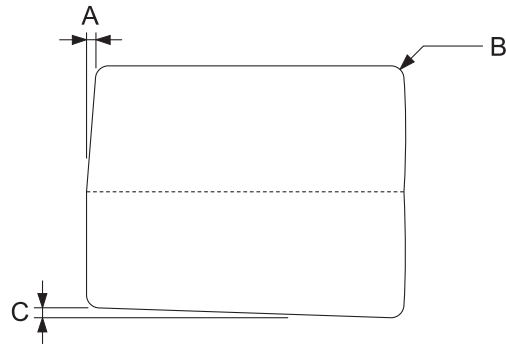
- У разі використання драйвера принтера мінімальні досяжні верхні та нижні поля складають 1,0 мм (0,04 дюйма) і 9,0 мм (0,36 дюйма) відповідно.

*Розрахункова книжка*

		Горизонтальна		Вертикальна	
		Мінімум	Максимум	Мінімум	Максимум
Ширина	(мм) (дюйми)	110 4,33	241,3 9,5	110 4,33	241,3 9,5
Довжина	(мм) (дюйми)	127 5,0	220 8,66	85 3,35	220 8,66
Товщина обкладинки	(мм) (дюйми)	0,2 0,008	0,5 0,025	0,2 0,008	0,5 0,02
Товщина кожної сторінки	(мм) (дюйми)	0,1 0,004	0,15 0,006	0,1 0,004	0,15 0,006
Вага	(г/м <sup>2</sup> ) (фунт)	95 25	116 31	95 25	116 31
Якість		Звичайний папір			

*Товщина розрахункової книжки*

- A Менше 1,5 мм
- B 0,1 - 0,15 мм
- C Менше 0,6 мм
- D 0,2 - 0,5 мм
- E Менше 2,0 мм
- F сторона для друку
- G Не друкуйте на цій стороні.

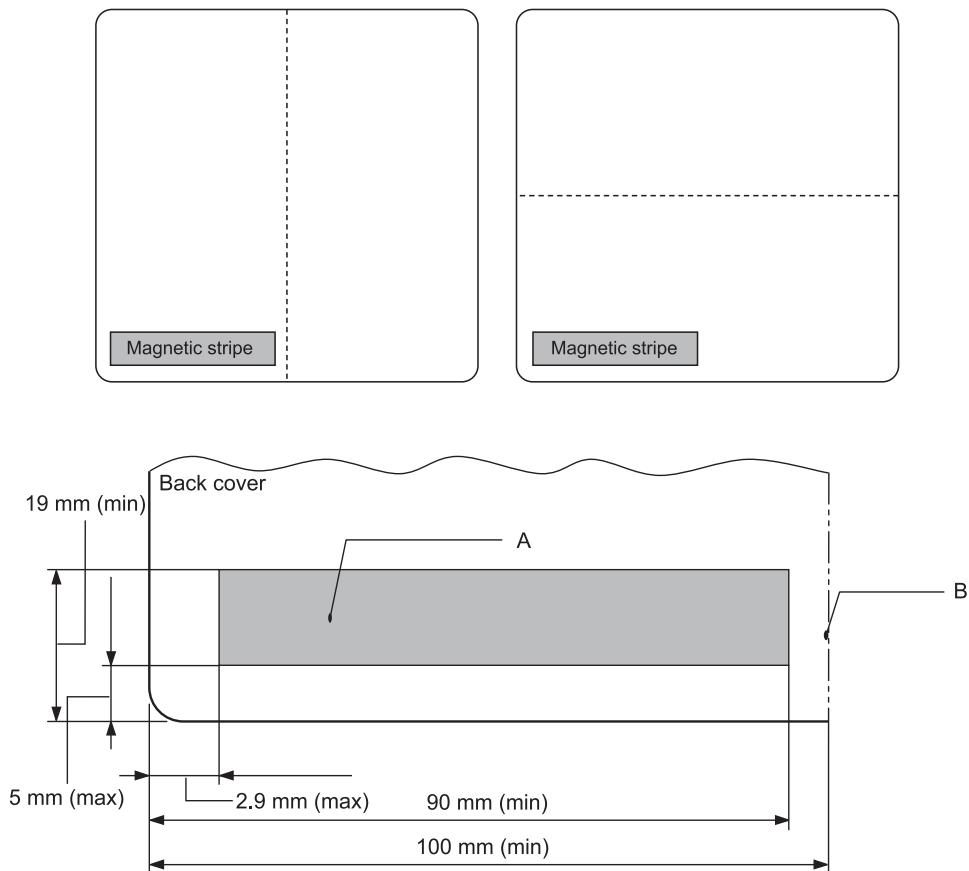
Рівень розрахункової книжки

A Менше 0,3 мм

B R2 - 5 мм

C Менше 0,3 мм

Положення магнітної стрічки



A Мінімальна площа магнітної стрічки

B Шов або правий край

Одиночні аркуші

		Видача спереду		Видача ззаду	
		Мінімум	Максимум	Мінімум	Максимум
Ширина	(мм) (дюйми)	65 2,6	245 9,6	65 2,6	245 9,6
Довжина	(мм) (дюйми)	67 2,64	297/(450)* 11,69/(17,72)*	142 5,59	297/(450)* 11,69/(17,72)*

Товщина	(мм) (дюйми)	0,065 0,0025	0,19 0,0074	0,065 0,0025	0,19 0,0074
Вага	(г/м <sup>2</sup> ) (фунт)	52 14	157 42	52 14	157 42
Якість	Звичайний папір і вторинний папір				

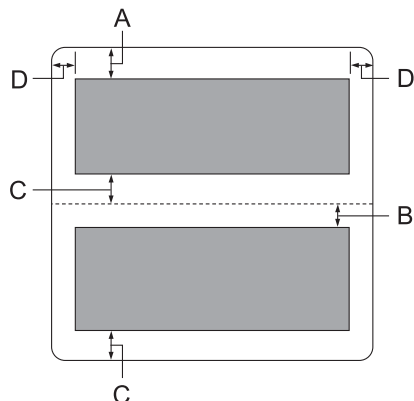
\* Цифри в () — це максимально можливі довжини.

### Багатопримірникові форми на одиночних аркушах

		Видача спереду		Видача ззаду	
		Мінімум	Максимум	Мінімум	Максимум
Ширина	(мм) (дюйми)	65 2,6	245 9,6	65 2,6	245 9,6
Довжина	(мм) (дюйми)	67 2,64	297 11,69	142 5,59	297 11,69
Копії	1 оригінал + 6 копій				
Загальна товщина	(мм) (дюйми)	0,12 0,0047	0,53 0,021	0,12 0,0047	0,53 0,021
Вага аркушу багатопримірникової форми	(г/м <sup>2</sup> ) (фунт)	40 12	58 15	40 12	58 15
Якість	Багатопримірникова форма без металевих частин із лінією клею на верхній стороні або вздовж однієї сторони бланку				

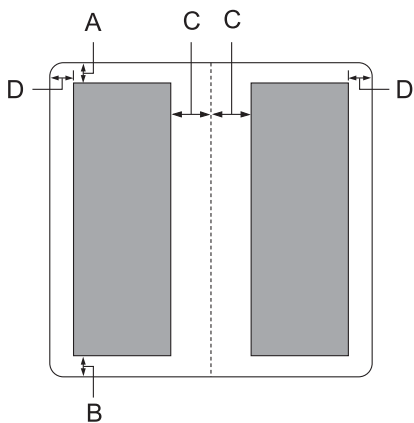
## Рекомендована область друку

### Розрахункові книжки (горизонтальні)



- A Мінімальний відступ верхньої сторінки: 1,0 мм (0,04 дюйма).
- B Мінімальний відступ нижньої сторінки: 4,7 мм (0,19 дюйма).
- C Мінімальні відступи верхньої і нижньої: 5,0 мм (0,2 дюйма).
- D Мінімальний відступ від лівого і правого краю: 3,0 мм (0,12 дюйма).  
\* Мінімум 2,54 мм (0,1 дюйма) для емуляції WNI4915.

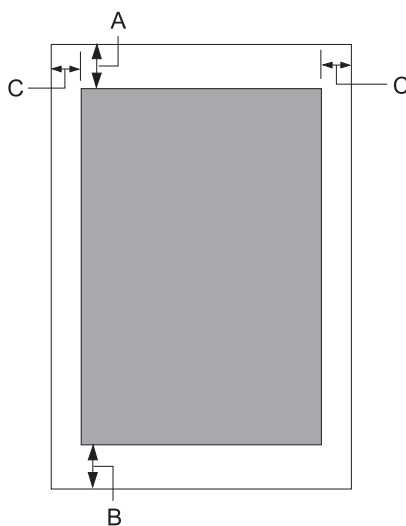
### Розрахункові книжки (вертикальні)



- A Мінімальний верхній відступ: 1,0 мм (0,04 дюйма).

- B Мінімальний нижній відступ: 5,0 мм (0,2 дюйма).
- C Мінімальні лівий і правий відступи всередині друкованих областей: 3,8 мм (0,15 дюйма).
- D Мінімальні лівий і правий відступи за межами друкованих областей: 3,0 мм (0,12 дюйма).
  - \* Мінімум 2,54 мм (0,1 дюйма) для емуляції WNI4915.

*Окремі листи (включаючи багатопримірникові форми)*



- A Мінімальний верхній відступ: 1,0 мм (0,04 дюйма).
- B Мінімальний нижній відступ: 3,1 мм (0,12 дюйма).
- C Мінімальний відступ від лівого і правого краю: 3 мм (0,12 дюйма).
  - \* Мінімум 2,54 мм (0,1 дюйма) для емуляції WNI4915.



## Відповідність стандартам і сертифікація



### Попередження:

- ❑ Це прилад класу А. У побутових умовах даний прилад може призвести до появи радіоперешкод, для усунення яких може знадобитися прийняти відповідні заходи.
- ❑ Підключення до даного принтера неекранованого інтерфейсного кабелю принтера призведе до порушення стандартів ЕМС щодо даного приладу.
- ❑ Цим користувач попереджається, що внесення змін або модифікацій, явно не схвалених корпорацією Seiko Epson Corporation, може привести до позбавлення користувача дозволу на експлуатацію цього обладнання.

## Підтвердження безпеки

Безпека	IEC/EN62368-1
Електромагнітні перешкоди	EN55032 (CISPR вид.32) клас А

## Для користувачів у США та Канаді

Безпека	UL60950-1
	CAN/CSA-C22.2 № 60950-1
Електромагнітні перешкоди	FCC частина 15 підрозділ В клас А
	CAN/CSA-CEI/IEC 22.2 CISPR вид.32 клас А

### Примітка:

- ❑ Це обладнання було протестовано та визнано відповідними обмеженнями для цифрових пристроїв класу А відповідно до частини 15 Правил FCC. Ці вимоги розроблені для забезпечення прийняттого захисту від шкідливих перешкод при використанні приладу в умовах комерційної експлуатації.
- ❑ Даний прилад генерує, використовує і може випромінювати радіочастотну енергію і в разі недотримання правил установки або експлуатації (наведених в керівництві по експлуатації) може створювати шкідливі перешкоди для радіозв'язку. Експлуатація даного приладу в житлових приміщеннях може викликати шкідливі перешкоди, та в цьому випадку користувач зобов'язаний усунути перешкоди за свій рахунок.

### ***Для користувачів у Європі***

Наступні моделі мають маркування CE і відповідають усім вимогам Директив Європейської Ради. Більш докладну інформацію можна отримати на сайті, де розміщено повну декларацію відповідності з посиланням на Директиви і уніфіковані стандарти, які застосовуються для декларації відповідності.

<https://www.epson.eu/conformity>

PB52A

